BRAUN

Silk·épil® 5

Epilator



Legs, Body & Face 5580

Legs & Body 5380

Legs 5180, 5185

Type 5340

www.braun.com

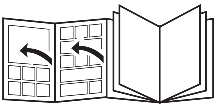
Braun Infolines

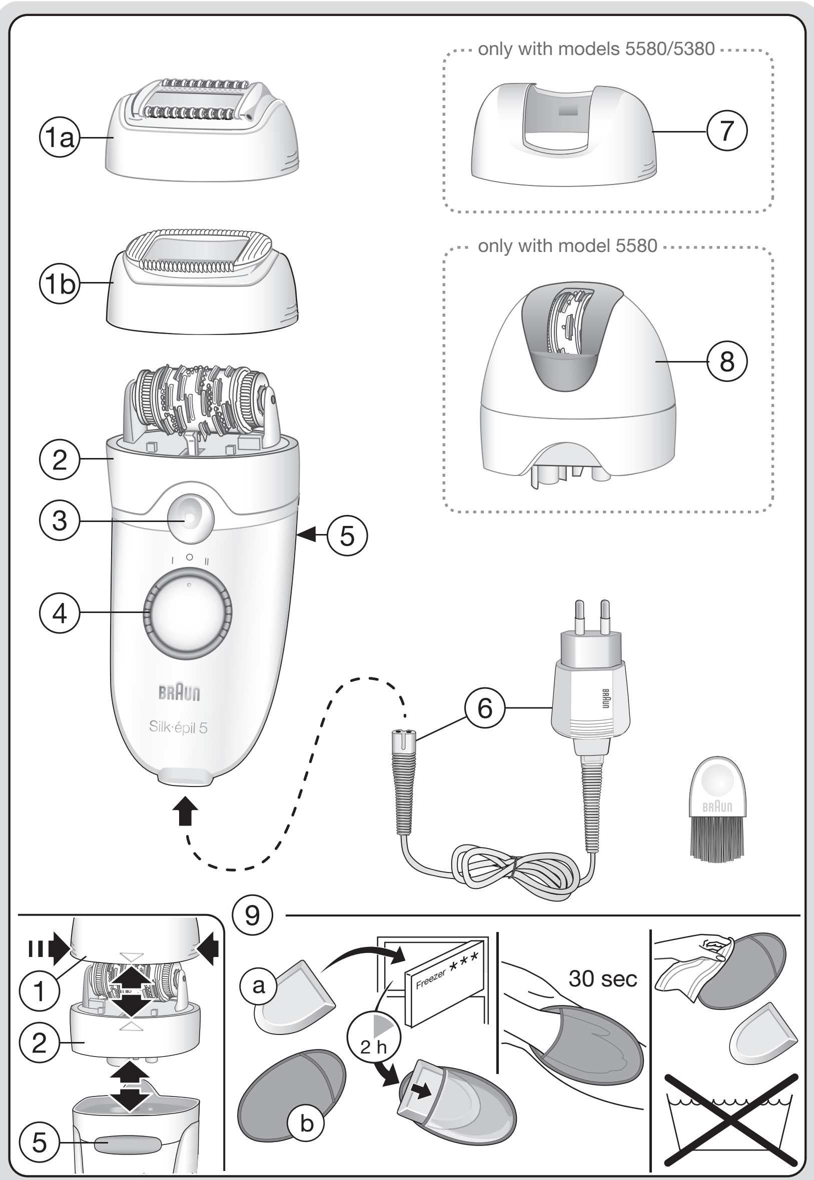
DE/AT	**00 800 27 28 64 63** **00 800 BRAUNINFOLINE**
CH	**08 44 - 88 40 10**
UK	**0800 783 7010**
IE	**1 800 509 448**
FR	**0 800 944 802**
BE	**0 800 14 592**
ES	**901 11 61 84**
PT	**808 20 00 33**
IT	**(02) 6 67 86 23**
NL	**0 800-445 53 88**
DK	**70 15 00 13**
NO	**22 63 00 93**
SE	**020 - 21 33 21**
FI	**020 377 877**
HK	**852-25249377** (Audio Supplies Company Ltd.)

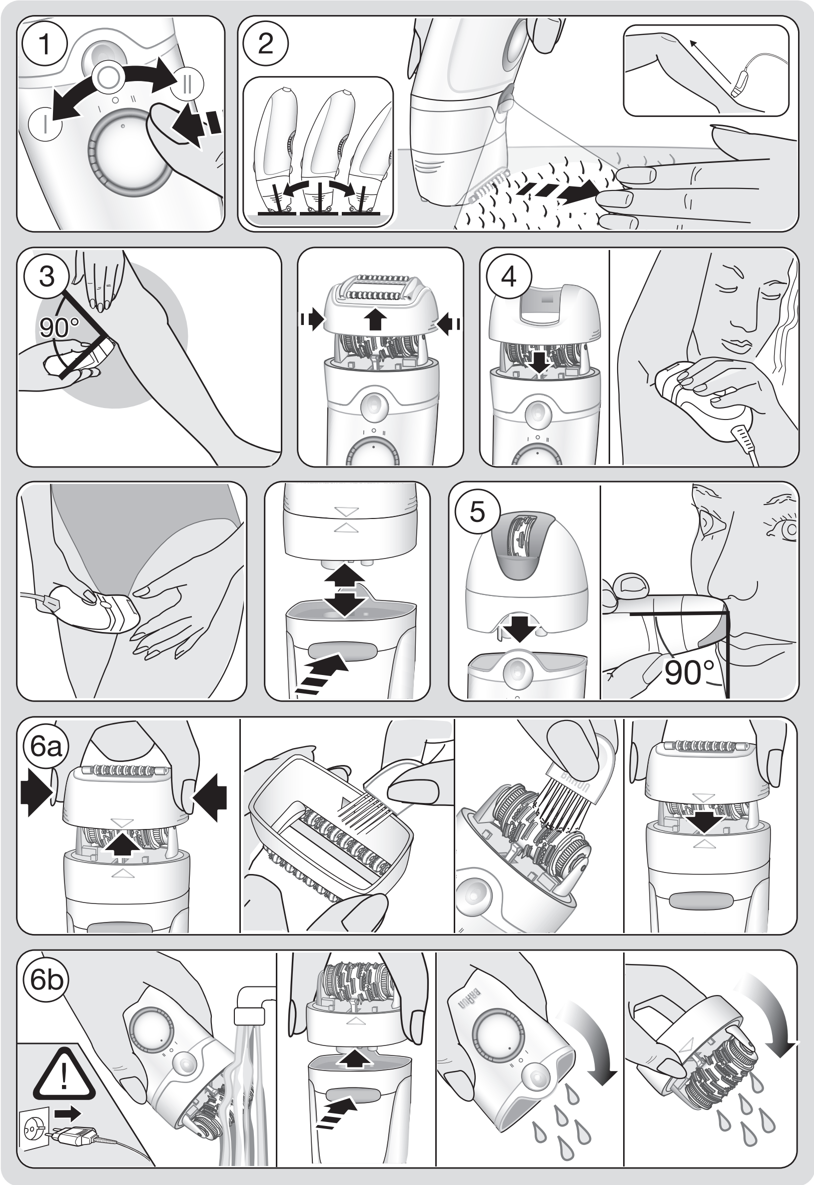
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com

92123697/XI-11
DE/UK/AUS/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI/GR




only with models 5580/5380
only with model 5580
1a
1b
2
3
4
5
6
7
8
I O II
BRAUN
Silk·épil 5
9
II
1
2
5
a
b
Freezer ***
2 h
30 sec


1
2
3
90°
4
5
90°
6a
6b

Deutsch

Unsere Produkte werden hergestellt, um höchste Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Braun Silk·épil 5 viel Freude. Lesen Sie bitte vor der ersten Anwendung die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

Braun Silk·épil 5 wurde entwickelt, um die Entfernung unerwünschter Härchen so gründlich, behutsam und leicht wie möglich zu machen. Da die nachwachsenden Härchen zart und weich sind, entstehen keine Stoppeln mehr.

Achtung

- Aus hygienischen Gründen sollten Sie das Gerät nicht gemeinsam mit anderen Personen benutzen.
- Dieses Gerät ist mit einem Spezialkabel mit integriertem Netzteil ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht. Elektrische Angaben: siehe Typenschild auf dem Spezialkabel.
-  Dieses Gerät ist geeignet für die Reinigung unter fließendem Wasser.
  Achtung: Gerät von der Anschlussleitung trennen, bevor sie es unter Wasser reinigen.
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das laufende Gerät sollte nicht mit anderen Hautpartien (z.B. Wimpern, Kopfhaaren usw.), Kleidern und Schnüren in Kontakt kommen, um jede Verletzungsgefahr, ein Blockieren oder ein Beschädigen des Gerätes zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Epilierkopf (2) nie ohne Aufsatz (1).

Informationen zur Epilation

Bei allen Formen der Haarentfernung an der Wurzel kann es zum Einwachsen von Haaren oder zu Hautreizungen (z.B. Brennen, Rötungen, Jucken) kommen, abhängig auch von Ihrem jeweiligen Haut- und Haartyp. Das sind normale Reaktionen, die auch rasch wieder abklingen. Sie können jedoch stärker auftreten, wenn Sie zum ersten Mal epilieren oder wenn Sie empfindliche Haut haben.
Falls diese Hautreaktionen nach 36 Stunden noch anhalten, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. In aller Regel nehmen die Hautreaktionen und das Schmerzempfinden nach mehrmaliger Anwendung deutlich ab. Es kann vorkommen, dass sich die Haut durch das Eindringen von Bakterien entzündet (z.B. wenn das Gerät über die Haut gleitet). Eine gründliche Reinigung des Epilierkopfes vor jeder Anwendung reduziert weitestgehend dieses Infektionsrisiko.
Falls Sie Zweifel haben, ob Sie dieses Gerät benutzen sollen, fragen Sie bitte Ihren Arzt. In folgenden Fällen sollten Sie das Gerät nur nach ärztlichem Rat anwenden:

- bei Ekzemen, Wunden, entzündeten Hautreaktionen wie Follikulitiden («Eiterknötchen») und Krampfadern
- im Bereich von Muttermalen
- bei Schwächung der Abwehrkräfte Ihrer Haut, die auftreten kann bei Diabetes, Schwangerschaft, bei Vorliegen des Raynaud Syndroms, bei Blutern, Candida oder bei Immunschwäche.

Einige praktische Tipps

Wenn Sie bisher noch nicht epiliert haben oder nach längerer Pause wieder mit dem Epilieren beginnen, kann es kurze Zeit dauern, bis sich Ihre Haut an die

Epilation gewöhnt hat. Der zunächst stärker empfundene Zupfschmerz wird bei wiederholter Anwendung deutlich geringer, denn die Zahl der zu entfernenden Haare nimmt ab und die Haut gewöhnt sich an die Epilation.

Die Epilation ist leichter und angenehmer, wenn die Haare die optimale Länge von 2 bis 5 mm haben. Sind die Haare länger, empfehlen wir, zunächst zu rasieren und nach einer Woche die kürzeren, nachwachsenden Haare zu epilieren.

Am besten epilieren Sie beim ersten Mal am Abend, damit eventuelle Hautrötungen über Nacht abklingen können. Um die Haut zu entspannen, empfehlen wir die Verwendung einer Feuchtigkeitscreme nach der Epilation.

Es kann vorkommen, dass dünne nachwachsende Härchen nicht an die Hautoberfläche gelangen. Die regelmäßige Verwendung eines Massageschwammes (z. B. nach dem Duschen) oder eines Körper-Peelings hilft, das Einwachsen von Härchen zu verhindern. Damit wird die obere Hautschicht entfernt und feine Haare können an die Oberfläche gelangen.

Gerätebeschreibung

1a Hochfrequenz-Massagerollen-Aufsatz
1b Effizienz-Aufsatz (nicht bei allen Modellen)
2 Epilierkopf mit Pinzettenwalze
3 Licht
4 Ein/Ausschalter
5 Entriegelungstaste
6 Spezialkabel
7 Aufsatz für empfindliche Stellen (nur bei Modell 5580/5380)
8 Epilierkopf für Gesichtshärchen (nur bei Modell 5580)
9 Kühlhandschuh/Gel Pack

Vorbereitende Schritte

- Ihre Haut muss trocken und fettfrei sein.
- Stellen Sie stets sicher, dass der Epilierkopf (2) sauber und mit einem Aufsatz (1) versehen ist.
- Um einen Aufsatz zu wechseln, drücken Sie die seitlichen Rippen und ziehen ihn ab.
- Um den Epilierkopf abzunehmen, drücken Sie die Entriegelungstaste (5).

Kühlhandschuh für optionale Hautkühlung

Wenn Sie anfangen zu epilieren oder empfindliche Haut haben, raten wir Ihnen, den Kühlhandschuh (9) zu verwenden, der auch von Dermatologen zur Reduzierung von möglichen Hautreizungen empfohlen wird.

- Das Gel Pack sollte min. 2 Stunden im Gefrierfach oder in der Kühltruhe (***) gelegen haben (am besten Gel Pack dort aufbewahren).
- Gel Pack unter die transparente Folie des Handschuhs schieben (nur mit Handschuh verwenden).
- Transparente (kalte) Seite des Handschuhs auf das Bein legen.
- Kühlen Sie zunächst ca. 30 Sekunden; bei Bedarf Kühlzeit verlängern.
- Die gekühlte Hautpartie sofort epilieren.
- Kühl- und Epiliervorgang wiederholen, bis das gesamte Bein epiliert ist.
- Darauf achten, dass die Haut während der Epilation immer trocken ist.

Wichtig: Den Kühlhandschuh maximal 2 Minuten auf einer Körperpartie aufgelegt lassen. Vor Sonnenlicht schützen. Ein defektes Gel Pack nicht mehr benutzen und im Hausmüll entsorgen. Nicht anwenden bei Kälteüberempfindlichkeit, Kälteallergie, Sensibilitätsstörungen der Haut, Herz- und Kreislauf-Erkrankungen oder arteriellen Durchblutungsstörungen.

So epilieren Sie

Der Epilierkopf (2) sorgt mit seiner Close-Grip Technologie für noch mehr Gründlichkeit speziell bei kurzen Haaren.

Die 40 Pinzetten halten permanent engen Kontakt zur Haut und entfernen sogar Härchen, die so kurz wie ein Sandkorn sind. Der Schwenkkopf passt sich perfekt der Körperkontur an und sorgt damit für maximale Gründlichkeit.
Der Massagerollen-Aufsatz (1a) stimuliert Ihre Haut und sorgt so für eine extra sanfte Epilation.
Der Effizienz-Aufsatz (1b) ermöglicht eine besonders schnelle Epilation, da er für optimalen Hautkontakt und die ideale Anwendungsposition sorgt.

1 **Einschalten**
Drehen Sie den Schalter (4), um das Gerät einzuschalten:
Position «I» = extra sanft
Position «II» = extra effizient
Solange das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet das Licht (3) und hilft Ihnen, auch feinste Härchen zu entdecken und gründlich zu entfernen.

2 **So führen Sie das Gerät über die Haut**
- Straffen Sie die Haut während der Epilation mit Ihrer freien Hand.
- Achten Sie darauf, dass die Pinzettenwalze direkten Hautkontakt hat.
- Der Schwenkkopf passt sich automatisch der Hautkontur an.
- Führen Sie das Gerät langsam, gleichmäßig und ohne Druck mit der Schalterseite gegen den Haarwuchs. Da die Haare nicht immer in eine einheitliche Richtung wachsen, kann es hilfreich sein, das Gerät in verschiedenen Richtungen über die Haut zu führen, um ein optimales Ergebnis zu erzielen.
  Die Massagerollen stimulieren und entspannen die Haut mit ihren pulsierenden Bewegungen. Das macht die Epilation angenehmer.
- Wenn Sie bereits mit dem Epilieren vertraut sind und eine schnellere, effizientere Methode bevorzugen, tauschen Sie den Massagerollen-Aufsatz (1a) gegen den Effizienz-Aufsatz (1b).

3 **Epilation der Beine**
Epilieren Sie von unten nach oben.
Bei der Anwendung an den Kniekehlen muss das Bein immer gestreckt sein.

4 **Epilation von Achselbereich und Bikini-Linie**
Speziell für diese Anwendung wurde der Aufsatz für empfindliche Stellen (7) entwickelt, der auf den Epilierkopf (2) aufgesetzt wird.
Bitte beachten Sie, dass diese Bereiche besonders schmerzempfindlich sind. Daher empfehlen wir, mit Stufe «I» zu beginnen. Bei wiederholter Anwendung wird das Schmerzempfinden nachlassen. Vor dem Epilieren sollten Sie den entsprechenden Bereich gründlich reinigen, um Rückstände zu entfernen (z.B. Deodorant), und dann mit einem Handtuch trockentupfen. Bei der Anwendung im Achselbereich sollten Sie den Arm nach oben strecken und das Gerät in verschiedene Richtungen führen. Da die Haut in diesem Bereich nach der Epilation besonders empfindlich ist, sollten Sie keine hautreizenden Substanzen, wie z.B. alkoholhaltige Deodorants, verwenden.

5 **Epilation im Gesicht**
Ersetzen Sie den Epilierkopf (2) durch den Epilierkopf für Gesichtshärchen (8). So entfernen Sie mit Ihrem Silk·épil perfekt unerwünschte Härchen rund um Mund, Kinn und in anderen empfindlichen Bereichen.
Vor dem Epilieren empfehlen wir aus hygienischen Gründen eine sorgfältige Reinigung der entsprechenden Hautbereiche mit Alkohol.
Straffen Sie beim Epilieren im Gesicht Ihre Haut mit der freien Hand und führen Sie das Gerät langsam, gleich-

mäßig und ohne Druck mit der Schalterseite gegen den Haarwuchs.

6 **Reinigung des Epilierkopfes**
Nach jedem Gebrauch den Netzstecker ziehen. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um seine Leistung zu erhalten.

a <u>Reinigen mit der Bürste</u>
Nehmen Sie den Aufsatz (1) ab und bürsten Sie ihn aus.
Für die Reinigung der Pinzettenwalze empfehlen wir, die Bürste mit Alkohol zu benetzen. Bürsten Sie die Pinzettenwalze von hinten aus, während Sie sie von Hand drehen. Dadurch erreichen Sie eine hygienische Reinigung des Epilierkopfes.

b <u>Reinigen mit Wasser</u>
Nehmen Sie den Aufsatz (1) ab. Halten Sie den Epilierkopf unter fließendes Wasser. Danach die Entriegelungstaste (5) drücken und den Epilierkopf (2) abnehmen. Schütteln Sie den abgenommenen Kopf und das Gerät kräftig aus und lassen Sie beides trocknen. Epilierkopf nur im trockenen Zustand wieder aufsetzen.

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.

Änderungen vorbehalten.

Garantie
Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen.
Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.
Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.
Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift finden Sie unter www.service.braun.com oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

English

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy using your Braun Silk·épil 5.

Please read the use instructions carefully and completely before using the appliance and keep them for future reference.

Braun Silk·épil 5 has been designed to make the removal of unwanted hair as efficient, gentle and easy as possible. Its proven epilation system removes hair at the root, leaving your skin smooth for weeks. As the hair that re-grows is fine and soft, there will be no more stubble.

Important

- For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
- This appliance is provided with a special cord set with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock. For electric specifications, please see printing on the special cord set.
- This appliance is suitable for cleaning under running tap water.
  Warning: Detach the appliance from the power supply before cleaning any of the heads with water.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are given supervision by a person responsible for their safety. Keep the appliance out of reach of children in order to make sure that they do not play with it.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.
- Never use the epilation head without cap.

General information on epilation

All methods of hair removal at the root can lead to in-growing hair and irritation (e.g. itching, discomfort and reddening of the skin) depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin.
If, after 36 hours, the skin still shows irritation, we recommend that you contact your physician. In general, the skin reaction and the sensation of pain tend to diminish considerably with the repeated use of Silk·épil.
In some cases inflammation of the skin could occur when bacteria penetrate the skin (e.g. when sliding the appliance over the skin).
Thorough cleaning of the epilation head before each use will minimise the risk of infection. If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician:

– eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins,
– around moles,
– reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud’s disease, haemophilia, candida or immune deficiency.

Some useful tips

If you have not used an epilator before, or if you have not epilated for a longer period of time, it may take a short time for your skin to adapt to epilation. The discomfort experienced in the beginning will decrease considerably with repeated use as the skin adapts to the process. Epilation is easier and more comfortable

when the hair is at the optimum length of 2-5 mm. If hairs are longer, we recommend that you first shave and epilate the shorter, re-growing hairs a week later. When epilating for the first time, it is advisable to epilate in the evening, so that any possible reddening can disappear overnight. To relax the skin we recommend applying a moisture cream after epilation.
Fine hair which re-grows might not grow up to the skin surface. The regular use of massage sponges (e.g. after showering) or exfoliation peelings helps to prevent in-growing hair as the gentle scrubbing action removes the upper skin layer and fine hair can get through to the skin surface.

Description

1a High-frequency massaging rollers
1b Efficiency cap (not with all models)
2 Epilation head with tweezer element
3 Light
4 On/off switch
5 Release button
6 Special cord set
7 Sensitive area cap (only with model 5580/5380)
8 Facial head (only with model 5580)
9 Cooling glove/Gel pack

Preparing for use

- Your skin must be dry and free from grease or cream.
- Before use, always make sure that the epilation head (2) is clean and provided with a cap (1).
- To change caps, press their lateral ribs and pull off.
- To change heads, press the release button (5).

Cooling glove for optional skin cooling

For the first few epilations or if you have sensitive skin, you can use the cooling glove (9), recommended by dermatologists to help reduce possible skin irritation.

- Ensure that the gel pack has been in the deep freezer (***) for at least 2 hours (for convenience you can store the gel packs in the freezer).
- Insert the gel pack underneath the cooling glove's transparent foil. Use only with glove.
- Put transparent (cool) side of the glove on your leg.
- Start cooling for approximately 30 seconds, longer if needed.
- Epilate the cooled skin area immediately as described below.
- Repeat cooling and epilating until completion.
- While epilating, please ensure your skin is dry.

Important: Apply cooling glove to the same area for no longer than 2 minutes. Keep away from sunlight. Do not use gel pack when damaged. Dispose of in household waste. Do not use if you are hypersensitive, allergic to the cold, or if your skin suffers from sensory disturbances, when suffering from cardiac diseases or arterial circulatory disorders.

How to epilate

The epilation head (2) features Close-Grip Technology to ensure extra efficiency especially with short hairs: The 40 tweezers always keep close contact to the skin to remove hairs as short as grain of sand (0.5 mm). The pivoting head perfectly adapts to the body contours for maximum thoroughness.
The high-frequency massaging rollers (1a) stimulate your skin effectively for an extra gentle epilation.
The efficiency cap (1b) for fast epilation ensures maximum skin contact, positioning the tweezers at the optimal position at all times.

1 **How to operate the appliance**
Turn the on/off switch (4) to operate the appliance:
Turn to position «I» = extra gentle
Turn to position «II» = extra efficient
As long as the appliance is switched on, the light (3) illuminates the area to be epilated. This gives you a better control for improved epilation efficiency.

2 **How to guide the appliance**

- Always stretch your skin when epilating.
- Always make sure that the epilation area is in close contact with your skin.
- The pivoting head automatically adapts to the contours of your skin.
- Guide the appliance in a slow, continuous movement without pressure against the hair growth, in the direction of the switch. As hair can grow in different directions, it may also be helpful to guide the appliance in different directions to achieve optimal results. The pulsating movements of the massaging rollers stimulate and relax the skin for a gentler epilation.
- If you are used to the sensation of epilation and prefer a faster way of removing hair, attach the efficiency cap (1b) replacing the massaging rollers (1a).

3 **Leg epilation**
Epilate your legs from the lower leg in an upward direction. When epilating behind the knee, keep the leg stretched out straight.

4 **Underarm and bikini line epilation**
For this specific application, the sensitive area cap (7) has been developed as an optional attachment to be placed on the epilation head (2).
Please be aware that especially at the beginning, these areas are particularly sensitive to pain. Therefore, we recommend you start with switch setting «I». With repeated usage the pain sensation will diminish. Before epilating, thoroughly clean the respective area to remove residues (like deodorant). Then carefully dab dry with a towel. When epilating the underarm, keep your arm raised up so that the skin is stretched and guide the appliance in different directions. As skin may be more sensitive directly after epilation, avoid using irritating substances such as deodorants with alcohol.

5 **Facial epilation**
With the facial head (8) attached, your Silk·épil is perfectly suited for conveniently removing any unwanted hair from the face or other sensitive areas.
Prior to epilation, we recommend cleaning the skin with alcohol to promote good hygiene. When epilating the face, stretch the skin with one hand and slowly guide the epilator with your other hand in the direction of the switch.

6 **Cleaning the epilation head**
Before cleaning, unplug the appliance. Regular cleaning ensures better performance.

a <u>Brush cleaning:</u>
Remove the cap (1) and brush it out. Thoroughly clean the tweezers from the rear side of the epilator head with the brush dipped into alcohol. While doing so, turn the tweezer element manually. This cleaning method ensures best hygienic conditions for the epilation head.

b <u>Cleaning under running water:</u>
Remove the cap. Hold the appliance with the epilation head under running water.

Then press the release button (5) to remove the epilation head (2). Thoroughly shake both, the epilation head and the appliance to make sure that remaining water can drip out. Leave both parts to dry. Before reattaching, make sure that they are completely dry.



Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.

Subject to change without notice

Guarantee
We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.
The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

For Australia & New Zealand only:

Warranty
In Australia, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
The benefits given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer law.

For Claims in Australia please contact:
Procter & Gamble Australia Pty Ltd
1 Innovation Road, Macquarie Park
NSW 2113
Telephone: +612 8864 5000
Facsimile: +612 8864 5574
Email: gillette@au.pgconsumers.com

For claims in New Zealand please contact:
Procter & Gamble Distributing New Zealand Limited
Unit 3, Building I, 5 Orbit Drive
Rosedale, North Shore City 0632
Auckland, New Zealand
Telephone: +649 477 6400
Facsimile: +649 477 6399
Email: gillette@nz.pgconsumers.com

Our Warranty
This appliance is also covered by a 24 Month Replacement Warranty commencing on the date of purchase **(Our Warranty)**.

Our Warranty applies in all States and Territories of Australia and in New Zealand and is in addition to any mandatory statutory obligations imposed on Procter & Gamble Australia Pty. Ltd., its distributors and its manufacturer. Our Warranty does not purport to exclude, restrict or modify any such mandatory statutory obligations.

Our Warranty only covers defects in the appliance resulting from faults in workmanship or materials. Therefore, if your appliance becomes faulty as a result of faults in workmanship or materials, it will be exchanged by your retailer, on presentation of proof of purchase.

Our Warranty only applies to domestic or household use of this appliance and the warranty will only apply if the correct operating instructions included with this product have been followed. For any appliance replaced under this warranty, Our Warranty ends on the expiry of the warranty period that applied to the original appliance.

Our Warranty does not cover:

A. Damage arising from improper use or operation on incorrect voltages.
B. Breakages to shaver foils, glass jars, etc.
C. Normal wear due to moving parts.
D. Repairs undertaken by unauthorised service personnel or use of non genuine parts.
E. Appliances that are outside the warranty period or are not faulty.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the appliance is powered by a cord extension set or electrical portable outlet device these should be positioned so they are not subject to splashing or ingress of moisture.

To the extent permitted by the laws of the Commonwealth of Australia and New Zealand and applicable laws of a State or Territory of Australia, and without affecting any mandatory statutory obligations imposed by law, Our Warranty is given in exchange for any other rights you may have against Procter & Gamble Australia Pty. Ltd. or its distributors or manufacturer, whether at law, in tort (including negligence), in equity or under statute.

Please retain proof of purchase of this appliance. If you have any questions in relation to Our Warranty, please call our Consumer Service line (see below for numbers).

If you intend to make a claim please telephone our Customer Service line on the numbers set out below to obtain information about your claim and any costs associated with claiming under Our Warranty. You will bear the cost of returning your product to us.

Repairs and service
If you are sending your appliance for repair under Our Warranty, please pack the appliance adequately and send it to your nearest Service Agent, at your expense.

For service or replacement parts refer to the authorised Service Agents listed overleaf. Local Service Agents may change from time to time – in that event please contact the Consumer Service free call number below for updated local service agent details.

Australian Consumer Service (free call): 1 800 641 820

New Zealand Consumer Service (free call): 0 800 108 909

N2820

Australian & New Zealand Service Agents

VICTORIA & TASMANIA

Statewide Services Pty Ltd trading as J A Appliances
17-19 Hossack Avenue
Coburg North, VIC 3058
Tel. (03) 8371 9100
Fax. (03) 9355 8644
Email: jaappliances@statewideservices.com.au

QUEENSLAND

Walters Import trading as Brisbane Appliance Service Centre
449 Beaudesert Road
Moorooka QLD 4105
Tel. (07) 3277 0360
Fax. (07) 3274 2909
Email: basc@waltersimport.com.au

WESTERN AUSTRALIA

Mark 1 Appliances
Unit 1, 46 Abernethy Road
Belmont, WA 6104
Tel. (08) 9475 0911
Fax. (08) 9475 0922
Email: mark1app@iinet.net.au

NEW SOUTH WALES & ACT

Faulder Appliance Services Pty Ltd
Shop 4,
9 Evans Road,
Rooty Hill, NSW 2766
Tel. (02) 9625 3064
Fax. (02) 9625 3037
Email: fas16@bigpond.com

SOUTH AUSTRALIA & NT

Adelaide Service Centre
Shop B2,
Parkholme Shopping Centre
319 Oaklands Road, Parkholme
Adelaide, SA 5043
Tel. (08) 8357 5800
Fax. (08) 8357 5833
Email: ascpkh@adam.com.au

NEW ZEALAND

Key Service Ltd
7D Echelon Place East Tamaki
Manukau City
Auckland
New Zealand
(PO Box 38569, Howick, Auckland, New Zealand)
Tel. (09) 916 0960
Fax. (09) 916 0970
Email: key-service-ltd@xtra.co.nz

Français

Nos produits sont conçus pour de répondre aux plus hautes exigences en termes de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous espérons que l'utilisation de votre épilateur Silk·épil 5 de Braun vous satisfera pleinement.

Lisez ce mode d'emploi attentivement et en intégralement avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le Silk·épil 5 de Braun a été conçu pour vous procurer une épilation aussi douce, efficace, précise, et facile que possible. Son système d'épilation éprouvé élimine les poils à la racine et laisse votre peau douce pendant des semaines. Lors de la repousse les poils sont souples et fins, vous évitez ainsi les poils courts et piquants.

Important

- Pour des raisons d'hygiène ne partagez pas cet appareil avec d'autres personnes.
- Cet appareil est équipé d'un ensemble cordon secteur spécial sécurité avec alimentation intégrée très basse tension. Ne remplacez ni ne manipulez aucune des pièces l'alimentation secteur.Dans le cas contraire, vous risqueriez de recevoir une décharge électrique. Pour des spécifications d'ordre électrique, veuillez vous reporter aux indications situées sur la prise d'alimentation.
- Cet appareil peut être nettoyé à l'eau courante. Attention : Débranchez l'appareil de la prise murale d'alimentation avant de nettoyer les têtes à l'eau.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf assistés par une personne responsable de leur sécurité. Maintenez cet appareil hors de portée des enfants et de veillez à ce qu'ils ne jouent pas avec.
- Lorsqu'il est en marche, l'appareil ne doit jamais entrer en contact avec vos cheveux, vos cils, vos rubans à cheveux… afin d'éviter tout risque de blessure ainsi que tout blocage ou dommage sur l'appareil.
- N'utilisez jamais la tête d'épilation sans accessoire.

Informations générales

Toutes les méthodes d'épilation à la racine peuvent entraîner des poils incarnés et des irritations cutanées (par exemple, démangeaison, gêne ou rougissement de la peau), en fonction de l'état de la peau et des poils.
Il s'agit d'une réaction normale qui doit disparaître rapidement. Cette réaction peut être plus importante les premières fois que vous vous épilez ou si vous avez une peau sensible. Si votre peau montre encore des signes d'irritation après 36 heures, nous vous recommandons de consulter votre médecin. En général, la réaction de la peau et la sensation de douleur tendent à diminuer considérablement avec l'utilisation régulière de votre épilateur Silk épil.
Dans certains cas, une inflammation de la peau peut survenir si des bactéries pénètrent sous la peau (par exemple, lorsque vous faites glisser l'appareil sur la peau). Un nettoyage minutieux de la tête d'épilation avant chaque utilisation minimise les risques d'infection.
Si vous avez des doutes concernant l'utilisation de cet appareil, consultez votre médecin. Une consultation chez le médecin est nécessaire avant toute utilisation de cet appareil dans les cas suivants :

- eczéma, coupures, réactions inflammatoires de la peau telles qu'une folliculite (follicules pileux purulents) et varices
- grains de beauté,

– immunité réduite de la peau, par exemple, en cas de diabète non insulinodépendant, de grossesse, de maladie de Raynaud, d'hémophilie, de candida ou de déficit immunitaire.

Conseils utiles
Si vous n'avez jamais utilisé d'épilateur auparavant ou si votre dernière épilation remonte à longtemps, votre peau peut avoir besoin d'un certain temps pour s'habituer à l'épilation. La sensation d'inconfort ressentie au début va s'atté- nuer considérablement avec l'utilisation régulière de l'appareil, le temps que la peau s'adapte au processus.
L'épilation est plus facile et plus confortable lorsque le poil mesure entre 2 et 5 mm maximum. Au-delà, nous vous recommandons d'abord de vous raser, puis d'épiler les poils qui repousseront quelques jours plus tard.
Si vous vous épilez pour la première fois, nous vous conseillons de le faire le soir de manière à ce que toute rougeur éventuelle disparaisse pendant la nuit.
Nous vous conseillons d'appliquer une crème hydratante pour aider la peau à se s'assouplir après l'épilation.
Des poils très fins peuvent parfois repousser sous la peau. Pour éviter les poils incarnés, nous vous conseillons d'utiliser régulièrement une éponge de massage (après la douche) ou un gant de crin. En effet, leur action exfoliante enlève la couche supérieure de l'épi- derme permettant ainsi aux poils fins de ne pas rester bloqués sous la peau.

Description

1a Rouleaux massants haute fréquence
1b Accessoire efficacité (pas sur tous les modèles)
2 Tête d'épilation munie de pincettes
3 Lumière
4 Interrupteur marche/arrêt
5 Bouton d'éjection
6 Cordon d'alimentation spécial
7 Accessoire zones sensibles (uniquement avec le modèle 5580/5380)
8 Accessoire visage (uniquement avec le modèle 5580)
9 Gant refroidissant/Poche de gel

Préparation avant utilisation
- Votre peau doit être sèche et sans aucun résidu d'huile ou de crème.
- Avant utilisation, assurez-vous toujours que la tête d'épilation (2) est propre et équipée d'un accessoire (1).
- Pour changer les accessoires, appuyez de chaque côté de l'accessoire et retirez-le.
- Pour changer les têtes d'épilation, appuyez sur le bouton d'éjection (5).

Rafraîchissement de la peau
Lors des premières épilations ou si vous avez la peau sensible, vous pouvez utiliser le gant refroidissant (9), testé par les dermatologues pour préparer la peau avant l'épilation.
- Assurez-vous que la poche de gel est restée au moins 2 heures au congéla- teur (***) (pour plus de praticité vous pouvez stocker les poches au congéla- teur en permanence).
- Placez la poche de gel dans le gant. Utilisez la poche de gel exclusivement avec le gant.
- Appliquez la partie transparente (froide) du gant sur votre jambe.
- Laissez le froid agir environ 30 secon- des, plus longtemps si nécessaire.
- Epilez la zone refroidie immédiate- ment, comme expliqué ci-après.
- Renouvelez ce processus (refroidis- sement et épilation) jusqu'à ce que vous ayez terminé de vous épiler.
- Pendant l'épilation, assurez-vous que votre peau est sèche.

Important: N'appliquez pas le gant sur la même zone plus de 2 minutes.

Conservez à l’abri du soleil. N’utilisez pas la poche de gel si elle est endommagée et jetez-la avec les ordures ménagères. N’utilisez pas le gant si vous êtes très sensible ou allergique au froid, si votre peau est sujette à des dysfonctionnements sensoriels, si vous souffrez d’une maladie cardiaque ou encore de problèmes de circulation artérielle.

Comment s’épiler ?

La tête d’épilation (2) est équipée de la technologie Close-Grip extrêmement efficace même sur les poils courts : les 40 pincettes restent en permanence au contact de la peau pour retirer les poils même aussi petits qu’un grain de sable (0,5 mm). La tête pivotante s’adapte parfaitement aux contours de votre corps pour une précision maximale.
Les rouleaux massants haute fréquence (1a) stimulent efficacement la peau pour une épilation extra douce.
L’accessoire efficacité (1b) assure une épilation rapide grâce à une surface de contact avec la peau maximale, tout en plaçant en permanence les pincettes dans une position optimale.

1 **Fonctionnement de l’appareil**
Tournez l’interrupteur marche/arrêt (4) pour mettre en marche l’appareil.
Position « I » = ultra doux
Position « II » = ultra efficace
En position marche, la lumière (3) éclaire la zone à épiler. Cela vous offre un meilleur contrôle pour une efficacité d’épilation optimale.

2 **Utilisation de l’appareil**
- Étirez toujours votre peau lorsque vous vous épilez.
- Assurez-vous toujours que la zone d’épilation reste au contact de la peau.
- La tête pivotante s’adapte automatiquement aux contours de votre peau.
- Déplacez l’appareil avec un mouvement lent et continu, sans exercer de pression, dans le sens inverse de la pousse du poil et interrupteur vers le bas. Étant donné que les poils ne poussent pas toujours dans la même direction, il peut être utile de déplacer l’appareil sur des trajectoires différentes afin d’obtenir un résultat optimal. Les mouvements de pulsation des rouleaux massants stimulent et détendent la peau pour une épilation plus douce.
- Si vous êtes habituée à la sensation d’épilation et que vous préférez une méthode d’épilation plus rapide, remplacez les rouleaux massants (1a) par l’accessoire Efficacité (1b).

3 **Epilation des jambes**
Epilez vos jambes de bas en haut. Tendez bien la peau lorsque vous vous épilez derrière le genou.

4 **Épilation des aisselles et du maillot**
Un accessoire zones sensibles (7), à placer sur la tête d’épilation (2), a été créé pour cette utilisation spécifique. Ces zones sont particulièrement sensibles à la douleur, surtout lors des premières épilations. Pour cette raison nous vous recommandons de commencer avec la vitesse I. Après plusieurs épilations, la sensation de douleur va diminuer.
Avant l’épilation, nettoyez avec attention ces zones et enlevez tous les résidus (comme le déodorant par exemple). Puis séchez doucement avec une serviette. Lorsque vous vous épilez les aisselles, gardez votre bras en l’air et déplacez l’appareil dans des directions différentes. Après l’épilation la peau est plus sensible, évitez donc d’utiliser des substances irritantes comme du déodorant avec alcool.

5 **Épilation du visage**
Grâce à son Accessoire visage (8), votre Silk·épil est parfaitement adapté à l'épilation des poils indésirables du visage et des autres zones sensibles. Pour une meilleure hygiène, nous recommandons de nettoyer la peau avec de l'alcool avant l'épilation.
Lorsque vous vous épilez le visage, étirez la peau avec une main et déplacez lentement l'épilateur avec l'autre main, interrupteur vers le bas.

6 **Nettoyage de la tête d'épilation**
Avant le nettoyage, débranchez l'appareil. Un nettoyage régulier garantit une performance optimale.

a <u>Nettoyage à la brosse :</u>
Retirez l'accessoire (1) et brossez-le. Nettoyez soigneusement les pincettes situées à l'arrière de la tête d'épilation avec la brosse préalablement trempée dans l'alcool. Pendant le nettoyage, vous pouvez tourner les pincettes manuellement. Cette méthode de nettoyage garantit une hygiène optimale pour la tête d'épilation.

b <u>Nettoyage à l'eau courante :</u>
Retirez l'accessoire. Passez l'appareil avec la tête d'épilation enclenchée sous l'eau.
Ensuite, appuyez sur le bouton d'éjection (5) pour retirer la tête d'épilation (2).
Secouez soigneusement la tête d'épilation et l'appareil pour que l'eau puisse s'égoutter. Laissez-les sécher. Assurez-vous que ces deux éléments soient complètement secs avant de les réassembler,

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est en fin de vie. Le remettre à un centre service agréé Braun ou le déposer dans des sites de récupération appropriés conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.

Sujet à toute modification sans préavis.

Garantie
Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.
Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale.
Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.
Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Appelez au 0 800 944 802 (ou se référez à http://www.service.braun.com) pour connaitre le Centre Service Agrée Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France
Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Español

Nuestros productos han sido desarrollados para cumplir con los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Esperamos que disfrute mucho utilizando su Braun Silk·épil 5.
Lea las instrucciones de uso con atención antes de utilizar el aparato y consérvelas para futuras consultas.

La depiladora Braun Silk·épil 5 ha sido diseñada para ofrecerle la eliminación del vello no deseado de la manera más eficaz, suave y sencilla. Su sistema de depilación elimina el vello de raíz, dejando su piel suave durante semanas. Como el vello que vuelve a crecer es fino y suave, sus piernas ya no rasparán.

Importante

- Por razones de higiene, no comparta este aparato con otras personas.
- Este aparato viene con un cable de alimentación especial que tiene un suministro energético integrado de Bajo Voltaje Para Mayor Seguridad. No intercambie ni manipule ninguna parte del mismo. De hacerlo, habría riesgo de sufrir una descarga eléctrica. Para obtener especificaciones eléctricas, por favor véase la información impresa sobre el cable de alimentación especial.
- Este aparato se puede limpiar bajo el agua del grifo. Advertencia: desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de limpiar ninguno de los cabezales con agua.
- La utilización de este aparato no está concebida para niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, salvo que se encuentren bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños para asegurar que no jueguen con el mismo.
- Para evitar cualquier peligro de lesión e impedir que el aparato se bloquee o se dañe, el aparato encendido nunca deberá entrar en contacto con el cabello, las pestañas, lazos, etc.
- Nunca utilice el cabezal de depilación sin accesorios.

Información general

Todos los métodos de depilación del vello desde la raíz pueden causar vellos incrustados e irritación de la piel (por ejemplo, comezón, molestias y enrojecimiento), dependiendo de las condiciones de la piel y el vello.
Esta es una reacción normal y debería desaparecer rápidamente, pero podría exacerbarse las primeras veces que se depilan los vellos desde la raíz o si la persona tiene piel sensible.
Si la piel continúa irritada después de 36 horas, le recomendamos que consulte a su médico. En general, la reacción de la piel y la sensación de dolor tienden a disminuir considerablemente con el uso continuo de Silk·épil. En algunos casos podría producirse una inflamación por bacterias que penetran la piel (por ejemplo, al deslizar el aparato sobre la misma). Para minimizar el riesgo de contraer una infección, limpie minuciosamente el cabezal de depilación antes de cada uso.

Si tiene alguna duda acerca del uso de este aparato, por favor consulte a su médico. En los siguientes casos, este aparato sólo debe usarse después de consultar al médico:

- eczemas, heridas, reacciones de la piel inflamada tales como foliculitis (folículos capilares purulentos) y várices
- alrededor de lunares
- inmunidad reducida de la piel, por ejemplo, diabetes mellitus, durante el embarazo, enfermedad de Raynaud, hemofilia, candidiasis o inmunodeficiencia.

Algunos consejos útiles
Si nunca antes ha usado una depiladora, o si no se ha depilado desde hace mucho tiempo, su piel podría necesitar un breve período para adaptarse a la depilación. A medida que la piel se adapta al proceso, la incomodidad que se siente al principio disminuirá considerablemente con el uso continuado.
La depilación es más fácil y cómoda cuando el vello tiene el largo óptimo de 2 a 5 mm. Si el vello está más largo, recomendamos que lo rasure primero y que se depile una semana más tarde después cuando vuelva a salir y el vello esté más corto.
Al depilarse por primera vez, se aconseja que se depile por la tarde, para que cualquier rojez desaparezca durante la noche. Para relajar la piel recomendamos aplicar una crema hidratante tras la depilación.
El vello fino, al volver a salir, puede que no alcance la superficie de la piel. El uso habitual de esponjas de masaje (por ejemplo, tras la ducha) o peelings exfoliantes, ayudarán a prevenir los vellos incrustados, ya que esta suave acción elimina la capa superior de la piel para que el vello pueda llegar a la superficie.

Descripción

1a Rodillos masajeadores de alta frecuencia
1b Cabezal de alto rendimiento (no con todos los modelos)
2 Cabezal de depilación con rodillo de pinzas
3 Luz
4 Botón de encendido/apagado
5 Botones para liberar el cabezal
6 Cable de alimentación especial
7 Accesorio para zonas sensibles (sólo con el modelo 5580/5380)
8 Cabezal facial (sólo con el modelo 5580)
9 Guante de frío/Envase de gel

Prepararse para su uso
- La piel debe estar seca y libre de grasas o cremas.
- Antes de usar, asegúrese de que el cabezal de depilación (2) esté limpio y tenga una tapa (1).
- Para cambiar las tapas, presione en sus varillas laterales y tire.
- Para cambiar los cabezales, pulse el botón de liberación (5).

Guante de frío para refrescar la piel
Durante las primeras depilaciones, si tiene la piel sensible, puede usar el guante de frío (9), recomendado por dermatólogos para ayudar a reducir una posible irritación de la piel.
- Asegúrese que el envase de gel esté en el congelador (***) durante al menos 2 horas (para mayor comodidad, puede guardar los envases de gel en el congelador).
- Inserte el envase de gel bajo la lámina transparente del guante de frío. Usar sólo con el guante.
- Coloque el lado transparente del guante (frío) sobre su pierna.
- Deje enfriar durante aproximadamente 30 segundos, o más tiempo de ser necesario.
- Depílese inmediatamente la zona de la piel enfriada como se describe más abajo.
- Repita la refrigeración y la depilación hasta terminar.
- Durante la depilación, por favor asegúrese que su piel esté seca.

Importante: no aplicar el guante de frío sobre la misma zona durante más de 2 minutos. Mantener fuera de la luz del sol. No utilizar los envases de gel si están dañados. Tirar a la basura junto con la basura del hogar. No usar si es hipersensible, alérgico al frío o si su piel sufre de trastornos sensoriales, sufre enfermedades cardíacas o desórdenes circulatorios arteriales.

Cómo depilarse

El cabezal de depilación (2) presenta le Tecnología Close-Grip para asegurar una eficacia extra especialmente con el vello corto: las 40 pinzas siempre están en contacto cercano con la piel para eliminar el vello tan corto como un grano de arena (0,5 mm). El cabezal pivotante se adapta perfectamente a los contornos del cuerpo para una minuciosidad máxima.
Los rodillos masajeadores de alta frecuencia (1a) estimulan su piel eficazmente para conseguir una depilación extra suave.
El accesorio de alto rendimiento (1b) para una depilación rápida aegura un contacto máximo con la piel, colocando las pinzas en una posición óptima en todo momento.

1 **Cómo utilizar el aparato**
Utilice el botón de encendido/apagado (4) para utilizar el aparato.
Seleccione el Modo «I» = extra suave
Seleccione el Modo «II» = extra eficaz
Cuando el aparato esté encendido, la luz (3) ilumina la zona a depilar. Esto le ofrecerá un mejor control para una eficacia depilatoria mejorada.

2 **Cómo guiar el aparato**
- Estire siempre su piel al depilarse.
- Asegúrese siempre de que la zona de depilación está en contacto cercano con su piel.
- El cabezal pivotante se adapta automáticamente a los contornos de su piel.
- Guíe el aparato con un movimiento lento y continuo, sin presionar, contra la dirección de crecimiento del vello, en dirección al botón. Como el vello puede crecer en direcciones distintas, también puede resultar útil guiar el aparato en distintas direcciones para conseguir resultados óptimos. Los movimientos vibrantes de los rodillos masajeadores estimulan y relajan la piel para conseguir una depilación más suave.
- Si está acostumbrada a la sensación de depilación y prefiere un método más rápido para eliminar el vello, ajuste el accesorio de alto rendimiento (1b) reemplazando los rodillos masajeadores (1a).

3 **Depilación de las piernas**
Depile sus piernas desde abajo hacia arriba. Cuando se depile detrás de la rodilla, mantenga la pierna estirada.

4 **Depilación de axilas y la línea del bikini**
Para esta depilación específica, el accesorio para zonas sensibles (7) ha sido desarrollado como un accesorio opcional que puede colocarse sobre el cabezal de depilación (2).
Por favor, sea consciente de que especialmente al principio, estas zonas son especialmente sensibles al dolor.
Por tanto, recomendamos que elija el Modo «I» para los primeros usos.
Con un uso reiterado la sensación de dolor se irá reduciendo.
Antes de depilarse, limpie a fondo la zona para eliminar cualquier residuo (como desodorante). Después seque su piel con una toalla. Cuando se depile las axilas, mantenga el brazo levantado y guíe el aparato en distintas direcciones. Como la piel puede estar mucho más sensible directamente tras la depilación, evite utilizar substancias irritantes como desodorantes con alcohol.

5 **Depilación facial**
Con el cabezal facial (8), su Silk·épil estará perfectamente equipada para eliminar cómodamente cualquier vello no deseado del rostro o de otras zonas sensibles.
Antes de la depilación, recomendamos limpiar la piel con alcohol para estimular

una buena higiene. Cuando se depile el rostro, estire la piel con una mano y guíe lentamente la depiladora con la otra, en la dirección del botón.

6 **Limpieza del cabezal de depilación**
Antes de limpiar el cabezal, desenchufe el aparato. Una limpieza regular asegurará un mejor funcionamiento del aparato.

a Limpieza con cepillo:
Retire el accesorio y pásele el cepillo. Limpie a fondo las pinzas desde la parte posterior del cabezal de depilación con el cepillo mojado en alcohol. Al hacer esto, gire manualmente el rodillo con pinzas. Este método de limpieza asegura las mejores condiciones higiénicas para el cabezal de depilación.

b Limpieza bajo agua del grifo:
Retire el accesorio. Sujete el aparato con el cabezal de depilación bajo agua del grifo.
Después pulse el botón de liberación (5) para retirar el cabezal de depilación (2).
Sacuda muy bien ambos, el cabezal de depilación y el aparato, para asegurarse de que el agua restante gotee fuera. Deje ambas partes para que se sequen. Antes de volver a instalar las partes, asegúrese de que estén completamente secas.

Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con los residuos domésticos. La licuadora podrá depositarse en un Centro de Servicio Técnico Braun o en los correspondientes puntos de recogida que existan en su país.

Sujeto a modificación sin previo aviso.

Garantía
Braun concede a este producto 2 años de garantía a partir de la fecha de compra.
Dentro del periodo de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.

La garantía no ampara averías por uso indebido, funcionamiento a distinto voltaje del indicado, conexión a un enchufe inadecuado, rotura, desgaste normal por el uso que causen defectos o una disminución en el valor o funcionamiento del producto.
La garantía perderá su efecto en caso de ser efectuadas reparaciones por personas no autorizadas, o si no son utilizados recambios originales de Braun.

La garantía solamente tendrá validez si la fecha de compra es confirmada mediante la factura o el albarán de compra correspondiente.

Esta garantía tiene validez en todos los países donde este producto sea distribuido por Braun o por un distribuidor asignado por Braun.

En caso de reclamación bajo esta garantía, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica de Braun más cercano: www.service.braun.com.

Solo para España
Servicio al consumidor: Para localizar a su Servicio Braun más cercano o en el caso de que tenga Vd. alguna duda referente al funcionamiento de este producto, le rogamos contacte con el teléfono de este servicio 901 11 61 84.

Português

Os nossos produtos são concebidos para ir ao encontro dos mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design. Esperamos que desfrute em pleno da sua Braun Silk·épil 5.

Antes de utilizar este aparelho pela primeira vez, leia atenta e cuidadosamente as instruções de utilização e guarde-as para consulta futura.

A Braun Silk·épil 5 foi concebida para fazer com que a remoção dos pêlos indesejados seja o mais eficiente, suave e fácil possível. O seu sistema de depilação comprovado remove os pêlos pela raiz, deixando a sua pele suave durante semanas. Como os pêlos que voltam a crescer são finos e suaves, não haverá mais pêlos que picam.

Importante

- Por razões higiénicas, não partilhe este aparelho com outras pessoas.
- Este aparelho vem equipado com um cabo de alimentação especial com um transformador de voltagem extra baixa de segurança integrado. Para evitar risco de choque eléctrico, não substitua, troque ou manipule nenhuma das peças que o compõem. Para verificar as especificações eléctricas, consulte a informação impressa no cabo de alimentação.
-  Este aparelho é adequado para limpeza sob água corrente. Aviso: Desligue o aparelho da tomada eléctrica antes de limpar qualquer das cabeças com água.
- Este aparelho não foi concebido para ser usado por crianças ou pessoas com limitações sensoriais, físicas ou mentais, a menos que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, de forma a garantir que não brincam com o aparelho.
- Quando ligado, o aparelho nunca deve entrar em contacto com o seu cabelo, pestanas, laços, etc., para evitar qualquer perigo de acidente, assim como para impedir bloqueio ou dano do aparelho.
- Nunca use a cabeça de depilação sem o encaixe do topo.

Informação geral sobre depilação

Todos os métodos de remoção de pêlos pela raiz podem levar ao aparecimento de pêlos encravados e irritação (como, por exemplo, comichão, desconforto e vermelhidão da pele), dependendo do tipo e do estado da pele e dos pêlos. Esta é uma reacção normal que deverá desaparecer rapidamente, mas que poderá ser mais acentuada quando se remove pêlos pela raiz nas primeiras utilizações ou quando se tem pele sensível.

Se, passadas 36 horas, a pele ainda apresentar irritação, recomendamos que contacte o seu médico. Em geral, a reacção da pele e a sensação de desconforto tendem a diminuir consideravelmente com a utilização repetida da Silk·épil.
Em alguns casos, a irritação e a inflamação da pele podem ocorrer quando as bactérias penetram na pele (por exemplo, ao deslizar o aparelho sobre a pele).
A limpeza completa da cabeça de depilação antes de cada utilização minimizará o risco de infecção.

Se tiver alguma dúvida sobre a utilização deste aparelho, consulte o seu médico antes de o utilizar. Nos casos seguintes, este aparelho só deve ser usado depois de consultar o seu médico:

- eczema, feridas, inflamações da pele, tal como foliculite (folículos de pêlos purulentos) e varizes,
- perto de verrugas,
- imunidade reduzida da pele como, por exemplo, diabetes mellitus, durante a

gravidez, síndroma de Raynaud, hemofilia, candidíase ou imunodeficiência.

Alguns conselhos úteis
Se nunca usou uma depiladora, ou se não se depilou durante um grande período de tempo, a sua pele poderá levar um período curto de tempo a adaptar-se à depilação. O desconforto sentido no início diminuirá consideravelmente com o uso repetido à medida que a pele se adapta ao processo.
A depilação é mais fácil e confortável quando os pêlos atingem o comprimento ideal de 2-5 mm. Se os pêlos estiverem mais compridos, recomendamos que faça primeiro uma depilação de corte e depile os pêlos mais pequenos, que voltarem a crescer novamente, passada 1 semana.
Ao depilar pela primeira vez, é aconselhável fazer a depilação ao final do dia, para que qualquer vermelhidão possível possa desaparecer durante a noite.
Para relaxar a pele, recomendamos que aplique um creme hidratante depois da depilação.
É possível que os pêlos finos ao crescerem de novo não alcancem a superfície da pele. O uso regular de esponjas de massagem (por exemplo, depois do duche) ou peelings de esfoliação ajuda a evitar que os pêlos encravem, dado que a suave acção da esfoliação elimina as células mortas da camada superior da pele e os pêlos finos podem crescer naturalmente através da superfície da pele.

Descrição

1a Sistema de massagem de alta frequência
1b Acessório Efficiency (não disponível em todos os modelos)
2 Cabeça de depilação com conjunto de pinças
3 Luz
4 Botão ligar/desligar
5 Botão de libertação
6 Cabo de alimentação especial
7 Acessório para áreas sensíveis (apenas no modelo 5580/5380)
8 Acessório facial (apenas no modelo 5580)
9 Luva de frio/Gel

Preparar a sua pele
- A sua pele deverá estar seca e sem vestígios de creme ou substâncias gordurosas.
- Antes de usar o aparelho, certifique-se sempre que a cabeça de depilação (2) está limpa e com um acessório (1) colocado.
- Para mudar de acessórios, prima as partes laterais e puxe.
- Para mudar as cabeças, prima o botão de libertação (5).

Luva de frio opcional
Nas primeiras depilações, ou se a sua pele for sensível, poderá utilizar a luva de frio (9), recomendada por dermatologistas para ajudar a reduzir uma possível irritação da pele.
- Assegure-se que o gel esteve no congelador (***) durante pelo menos 2 horas (por uma questão prática, poderá guardar os packs de gel no congelador).
- <u>Insira o gel por baixo da parte transparente da luva de frio. Use apenas com a luva.</u>
- Coloque o lado transparente (frio) da luva em cima da sua perna.
- Arrefeça a pele durante cerca de 30 segundos ou mais um pouco se necessário.
- Depile a pele de imediato, tal como se descreve abaixo.
- Repita o processo de arrefecimento e remoção dos pêlos até completar a depilação.
- Quando se depilar, certifique-se que a pele está seca.

Importante: Não aplique a luva de frio durante mais de 2 minutos na mesma área. Não exponha à luz solar. Não utilize o pack de gel se estiver danificado. Descarte no lixo doméstico. Não utilize caso seja hipersensível, alérgica ao frio, se tem perturbações sensoriais da pele ou se sofre de problemas cardíacos ou circulatórios.

Como se depilar

A cabeça de depilação (2) com a Tecnologia Close-Grip assegura a máxima eficácia, em especial com pêlos curtos: as 40 pinças permanecem sempre em estreito contacto com a pele para a remoção de pêlos tão curtos como um grão de areia (0,5 mm).
A cabeça oscilante adapta-se perfeitamente aos contornos do corpo, para uma máxima eficácia.
O sistema de massagem de alta frequência (1a) estimula eficazmente a pele para uma depilação extra delicada.
O acessório Efficiency (1b), para uma depilação rápida, assegura um contacto máximo com a pele, posicionando sempre as pinças na posição óptima.

1 **Como ligar o aparelho**
Para ligar o aparelho, ligue o interruptor ligar/desligar (4):
Escolha a velocidade «I» = extra suave
Escolha a velocidade «II» = extra eficácia
Quando se liga o aparelho, a luz (3) ilumina a área a depilar, proporcionando-lhe um controlo mais preciso e, consequentemente, uma maior eficácia na depilação.

2 **Como guiar o aparelho**
- Estique sempre a pele ao fazer a depilação.
- Certifique-se sempre que a área da depilação está em estreito contacto com a sua pele.
- A cabeça oscilante adapta-se automaticamente aos contornos da sua pele.
- Guie o aparelho num movimento lento e contínuo sem pressão, na direcção contrária à do crescimento dos pêlos e na direcção do botão. Uma vez que os pêlos não crescem todos na mesma direcção, poderá também ser útil guiar o aparelho em direcções diferentes para obter melhores resultados.
  Os movimentos pulsantes dos rolos de massagem estimulam e relaxam a pele para se obter uma depilação mais delicada.
- Se está habituada à sensação da depilação e prefere uma forma mais rápida de remover os pêlos, coloque o acessório Efficiency (1b) substituindo os rolos de massagem (1a).

3 **Depilação das pernas**
Depile as suas pernas a partir da parte inferior no sentido ascendente.
Ao depilar a zona posterior do joelho, mantenha a perna esticada e direita.

4 **Depilação das axilas e da linha do biquíni**
Para esta aplicação específica, desenvolveu-se um acessório adicional para áreas sensíveis (7), que deverá ser colocado na cabeça de depilação (2). Tenha em atenção que, sobretudo no início, estas áreas são particularmente sensíveis a uma sensação de desconforto. Por isso, recomendamos que comece a depilação com a velocidade «I». Com o uso repetido, esta sensação de desconforto diminuirá. Antes de se depilar, limpe muito bem a área respectiva para eliminar quaisquer resíduos (como desodorizante). Em seguida, seque cuidadosamente com uma toalha. Ao depilar as axilas, mantenha o braço levantado, de modo a esticar a pele e guie o aparelho em

diferentes direcções. Como a pele pode ficar mais sensível imediatamente após a depilação, evite usar substâncias que irritem a pele, como, por exemplo, desodorizantes com álcool.

5 **Depilação facial**
Com o acessório facial (8) colocado, a sua Silk·épil é perfeitamente adequada para remover comodamente quaisquer pêlos indesejados do rosto ou de outras áreas sensíveis.
Antes da depilação, recomendamos-lhe que limpe a pele com álcool para promover uma boa higiene. Ao depilar o rosto, estique a pele com uma mão e guie lentamente a depiladora com a outra mão, na direcção do botão.

6 **Limpar a cabeça de depilação**
Desligue o aparelho antes de o limpar. Uma limpeza regular assegura um melhor desempenho do aparelho.

a <u>Limpeza com escova:</u>
Retire o acessório e escove-o. Limpe cuidadosamente as pinças da parte traseira da cabeça de depilação com a escova embebida em álcool. Ao fazê-lo, rode o conjunto de pinças manualmente. Este método de limpeza assegura melhores condições de higiene para a cabeça de depilação.

b <u>Limpeza sob água corrente:</u>
Retire o acessório. Segure o aparelho com a cabeça de depilação sob água corrente.
Em seguida, prima o botão de libertação (5) para retirar a cabeça de depilação (2).
Sacuda muito bem a cabeça de depilação e o aparelho, para se certificar que a água remanescente sai. Deixe ambas as partes a secar. Antes de as voltar a acoplar, certifique-se que estão completamente secas.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Por favor não deite o produto no lixo doméstico no final da sua vida útil. Poderá entregá-lo num dos Serviços de Assistência Técnica da Braun ou num dos pontos de recolha ou reciclagem previsto para esse fim, colocados à disposição no seu país.

Garantia
Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos a partir da data de compra. Qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, que torne necessário reparar, substituir peças ou trocar de aparelho dentro de período de garantia não terá custos adicionais.

A garantia não cobre avarias por utilização indevida, funcionamento a voltagem diferente da indicada, ligação a uma tomada de corrente eléctrica incorrecta, ruptura, desgaste normal por utilização que causem defeitos ou diminuição da qualidade de funcionamento do produto.

A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizados acessórios originais Braun.
A garantia só é válida se a data de compra for confirmada pela apresentação da factura ou documento de compra correspondente.

Esta garantia é válida para todos os países onde este produto seja distribuído pela Braun ou por um distribuidor Braun autorizado.

No caso de reclamação ao abrigo de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica Oficial Braun mais próximo: www.service.braun.com.

Só para Portugal
Apoio ao consumidor: Para localizar o seu Serviço Braun mais próximo, no caso de surgir alguma dúvida relativamente ao funcionamento deste produto, contacte-nos por favor pelo telefone
808 20 00 33.

Italiano

I nostri prodotti sono progettati per soddisfare i più alti standard di qualità, funzionalità e design.
Si prega di leggere attentamente le istruzioni di uso prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per riferimenti futuri.

Braun Silk·épil 5 è stato progettato per rendere la rimozione dei peli superflui il più efficiente, delicata e semplice possibile. Il suo sistema di epilazione rimuove i peli alla radice, lasciando la pelle liscia per settimane. La ricrescita sarà più sottile.

Importante

- Per ragioni igieniche non condividere questo apparecchio con altre persone.
- Questo apparecchio è dotato di un sistema integrato di sicurezza a bassa tensione di alimentazione. Non cambiare o manipolare alcuna sua parte, altrimenti potrebbe esserci il rischio di scosse elettriche. Per le specifiche elettriche, si invita a leggere ciò che è stampato sul cavo elettrico.
-  Questo apparecchio è adatto alla pulizia in acqua. Attenzione: Staccare la spina dalla presa di alimentazione prima di pulire una delle testine con l'acqua
- Questo apparecchio non è progettato per essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini per assicurare che non giochino con esso.
- Quando è acceso, l'apparecchio non deve mai venire a contatto con i capelli, ciglia, nastri per capelli, etc per evitare qualsiasi pericolo di lesioni, e per prevenire il blocco o danni all'apparecchio stesso.
- Non utilizzare la testina epilatrice senza il cappuccio.

Informazioni generali sull'epilazione

Tutti i metodi di rimozione dei peli alla radice possono causare la crescita di peli sottocutanei o irritazioni (per esempio prurito, fastidio o arrossamento della pelle) a seconda delle condizioni della pelle e del tipo di peli. Si tratta di una normale reazione che dovrebbe scomparire velocemente, ma che potrebbe essere più evidente quando si rimuovono i peli alla radice per la prima volta o se si ha la pelle sensibile.
Se, dopo 36 ore, la pelle risulta ancora irritata, si consiglia di contattare il proprio medico. In generale, la reazione della pelle e la sensazione di dolore tendono a diminuire sensibilmente con l'uso ripetuto del Silk· épil. In alcuni casi, l'infiammazione della pelle potrebbero verificarsi a causa della penetrazione di batteri nella pelle (ad esempio quando si inserisce l 'apparecchio sulla pelle). La pulizia accurata della testina epilatrice prima di ogni utilizzo riduce al minimo il rischio di infezioni.
Per qualsiasi dubbio relativo all'utilizzo di questo apparecchio, si prega di consultare il medico.
Nei seguenti casi, l'apparecchio dovrebbe essere utilizzato solo previa consultazione di un medico:

- eczema, ferite, reazioni infiammatorie della pelle come follicolite (infiammazione del follicolo del pelo) e vene varicose
- Intorno ai nei
- Nei casi di ridotta immunità della pelle, ad esempio diabete mellito, durante la gravidanza, malattia di Raynaud, emofilia, candida o sindrome di immunodeficienza

Consigli utili

Se è la prima volta che si utilizza un epilatore, o se non ci si è epilati per un periodo di tempo più lungo, potrebbe essere necessario un breve periodo per la vostra pelle per adattarsi alle epilazione.

La reazione si riduce notevolmente con l'utilizzo ripetuto dell'apparecchio.
L'epilazione è più facile e confortevole se i peli sono della lunghezza ottimale di 2,5 mm. Se i peli sono più lunghi, si consiglia prima di depilare e poi epilare i peli più corti e in ricrescita una settimana dopo.
Quando ci si epila per la prima volta, si consiglia l'epilazione di sera, in modo che qualsiasi eventuale arrossamento possa scomparire durante la notte. Per rilassare la pelle si consiglia di applicare una crema idratante dopo l'epilazione.
E' possibile che i peli più sottili ricrescendo rimanfano sotto pelle. L'uso regolare di spugne da massaggio (ad esempio dopo la doccia) o peeling esfoliante contribuisce a prevenire i peli sottocutanei; il delicato effetto scrub rimuove lo strato superiore della pelle in modo che i peli sottili possano ricrescere in modo normale.

Descrizione

1a Rulli massaggianti ad alta frequenza
1b Efficiency cap (non con tutti i modelli)
2 Testina epilatrice con elemento pinzette
3 Luce
4 Interruttore acceso/spento
5 Pulsante rilascio
6 Set Cavo
7 Cappuccio aree sensibili (solo con il modello 5580/5380)
8 Testina viso (solo con il modello 5580)
9 Guanto rinfrescante/sacchetto gel

Preparazione all'utilizzo

- La pelle deve essere asciutta e priva di residui oleosi o crema.
- Prima dell'utilizzo, controllare che la testina epilatrice (2) sia pulita e fornita di cappuccio (1).
- Per cambiare il cappuccio, premere i tasti laterali e tirare
- To change heads, press the release button (5).

Guanto rinfrescante opzionale per rinfrescare la pelle

Per le prime epilazioni o in caso di pelle sensibile, è possibile utilizzare il guanto rinfrescante (9), raccomandato dai dermatologi per aiutare a ridurre le eventuali irritazioni cutanee.

- Assicurarsi che il sacchetto gel sia stato nel congelatore per almeno 2 ore (***) (per comodità è possibile conservare il sacchetto gel nel congelatore).
- Inserire il sacchetto gel sotto il foglio trasparente del guanto rinfrescante. Usare solo con il guanto.
- Appoggiare il lato trasparente (freddo) del guanto sulla gamba.
- Rinfrescare per circa 30 secondi, più a lungo se necessario.
- Epilare l'area della pelle appena rinfrescata come descritto di seguito.
- Ripetere il raffreddamento e l'epilazione fino al completamento.
- Durante l'epilazione, assicurarsi che la pelle sia secca.

Importante: Applicare il guanto di raffreddamento sulla stessa area per non più di 2 minuti. Tenere lontano dalla luce solare. Non usare il sacchetto gel se danneggiato. Smaltire i rifiuti domestici. Non usare in caso di ipersensibilità, allergia al freddo, o se la pelle soffre di disturbi sensoriali, quando si soffre di malattie cardiache o di disturbi della circolazione arteriosa.

Come epilarsi

La testina epilatrice (2) con la caratteristica tecnologia Close-Grip garantisce risultati ancora più efficienti soprattutto con i peli più corti: le 40 pinzette a contatto con la pelle eliminano anche i peli corti quanto un granello di sabbia (0,5 mm). La testina flessibile si adatta perfettamente ai con-

torni del corpo per la massima accuratezza.
I rulli massaggianti ad alta frequenza(1a) stimolano la pelle in modo efficace per un'epilazione più delicata.
L'efficiency cap (1b) per un'epilazione veloce assicura il massimo contatto con la pelle, posizionando la pinzetta in modo ottimale in ogni momento.

1 **Come attivare l'apparecchio**
Far girare l'interruttore (4) per far funzionare l'apparecchio:
Posizionare su «I» per un'epilazione extra delicata
Posizionare su «II» per un'epilazione extra efficiente
Quando è acceso, la luce (3) illumina l'area da depilare. Questo permette di avere un miglior controllo per migliorare l'efficienza epilazione.

2 **Come utilizzare l'apparecchio**
- Allungare la pelle della zona da epilare.
- Assicurarsi sempre che l'area di epilazione sia a stretto contatto con la pelle.
- La testina flessibile si adatta automaticamente ai contorni del corpo.
- Guidare contropelo l'apparecchio in un movimento lento e continuo, senza pressione, in direzione dell'interruttore. I peli possono crescere in direzioni diverse,per questo può essere utile orientare l'apparecchio in diverse direzioni per ottenere risultati ottimali.
I movimenti dei rulli massaggianti stimolano e rilassano la pelle per un'epilazione più delicata.
- Se siete abituati alla sensazione di epilazione e preferite una rimozione dei peli più rapida, agganciare l'efficiency cap (1b) sostituendo i rulli massaggianti (1a).

3 **Epilazione delle gambe**
Epilare le gambe partendo dalla parte inferiore della gamba verso l'alto.
Durante l 'epilazione dietro il ginocchio, tenete la gamba allungata e tesa.

4 **Epilazione delle ascelle e della zona bikini**
Per questo particolare utilizzo, è stato creato il cappuccio zone sensibili (7) come elemento opzionale da posizionare sulla testa epilazione (2).
Queste zone, soprattutto all'inizio, sono particolarmente sensibili al dolore. Pertanto, si consiglia di iniziare con l'interruttore in posizione «I».
Con l'utilizzo ripetuto la sensazione di dolore diminuirà.
Prima di epilazione, pulire accuratamente le rispettive zone per rimuovere qualsiasi residuo (come il deodorante).
Asciugare accuratamente tamponando con un asciugamano. Durante l'epilazione delle ascelle, tenere il braccio sollevato e guidare l'apparecchio in diverse direzioni.
Subito dopo l'epilazione la pelle può essere molto più sensibile, per questo motivo evitare l'uso di sostanze irritanti quali i deodoranti con alcool.

5 **Epilazione viso**
Con la testina viso (8) il tuo Silk·épil sarà perfettamente pronto per la rimozione dei peli superflui dal viso o altre aree sensibili.
Prima della depilazione, per una buona igiene, si consiglia di pulire la pelle con alcool. Durante l 'epilazione del viso, tendete la pelle con una mano e guidare lentamente l'epilatore con l'altra mano in direzione dell'interruttore.

6 **Pulizia della testina epilatrice**
Prima della pulizia, staccare la spina.
Una pulizia regolare assicura una migliore performance.

a <u>Pennello per la pulizia:</u>
Togliere il cappuccio e spazzolarlo. Pulire accuratamente le pinzette dalla parte posteriore della testina epilatrice con il pennello intinto in alcool. Nel farlo, ruotare l’elemento pinzette manualmente. Questo metodo di pulizia garantisce condizioni igieniche ottimali per la testa epilatrice.

b <u>Pulizia sotto l’acqua corrente:</u>
Rimuovere il cappuccio (1). Tenete l’apparecchio con la testina epilatrice sotto acqua corrente. Quindi premere il pulsante di rilascio (5) per rimuovere la testina epilatrice (2). Agitare accuratamente la testa epilatrice e l’apparecchio per accertarsi che rimangano privi di acqua al loro interno. Far asciugare entrambe le parti. Prima di riattaccare le parti, assicurarsi che siano completamente asciutti.



Non gettare l’elettrodomestico nei rifiuti dopo il suo ciclo di utilizzo. Dello smaltimento si possono occupare il centro servizi di Braun o appositi punti di raccolta della propria zona.

Soggetto a modifica senza preavviso.

Garanzia
Braun fornisce una garanzia valevole per la durata di 2 anni dalla data di acquisto.

Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell’apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica o di materiali, sia riparando il prodotto sia sostituendo, se necessario, l’intero apparecchio.

Tale garanzia non copre: danni derivanti dall’uso improprio del prodotto, la normale usura conseguente al funzionamento dello stesso, i difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell’apparecchio.
La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da soggetti non autorizzati o con parti non originali Braun.

Per accedere al servizio durante il periodo di garanzia, è necessario consegnare o far pervenire il prodotto integro, insieme allo scontrino di acquisto, ad un centro di assistenza autorizzato Braun.

Contattare www.service.braun.com o il numero 02/6678623 per avere informazioni sul Centro di assistenza autorizzato Braun più vicino.

Nederlands

Onze produkten voldoen aan de hoogste eisen van kwaliteit, functionaliteit en design. Wij wensen u veel plezier met uw Braun Silk·épil 5.
In deze gebruiksaanwijzing willen wij u vertrouwd maken met het apparaat en u voorzien van nuttige informatie over epileren. Lees eerst zorgvuldig de gehele gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.

Braun Silk·épil 5 is ontworpen om het verwijderen van haartjes zo efficiënt, zacht en makkelijk mogelijk te maken. Het bewezen epileersysteem verwijdert haartjes vanaf de wortel voor een wekenlange gladde huid. De haartjes die teruggroeien, voelen fijn en zacht aan, dus geen stoppels meer.

Belangrijk

- Om hygiënische redenen dient u dit apparaat niet te delen met andere personen.
- Dit apparaat is voorzien van een speciaal snoer met geïntegreerd Veiligheids Laag Voltage aanpassingssysteem. Om deze reden mag u geen enkel onderdeel vervangen of bewerken, om het risico van een elektrische schok te voorkomen.
- Dit apparaat is geschikt om schoon te maken onder stromend water (niet geschikt om onder de douche of in bad te gebruiken; het is enkel afwasbaar, niet waterdicht!) Wegens veiligheidsredenen dient u het snoer te verwijderen alvorens de opzetstukken af te wassen onder stromend water.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met verminderde psychische of mentale capaciteiten, tenzij zij het apparaat gebruiken onder toezicht van een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid. Over het algemeen raden wij aan dit apparaat buiten bereik van kinderen te houden.
- Houd het apparaat tijdens gebruik op veilige afstand van het hoofdhaar, wenkbrauwen, haarlinten etc. om verwondingen aan personen alsmede blokkeren of beschadigen van het apparaat te voorkomen.
- Gebruik het epileerhoofd (2) nooit zonder opzetstuk (1).

Algemene informatie over epileren
Iedere ontharingsmethode waarbij haartjes met wortel en al worden verwijderd, kan leiden tot ingegroeide haartjes en huidirritatie (bijv. jeuken, branderig gevoel of het rood worden van de huid), afhankelijk van de conditie van de huid en haartjes.
Dit is een normale reactie die echter snel verdwijnt. Wanneer u voor het eerst epileert of wanneer u een gevoelige huid heeft, kan de reactie op het epileren echter iets sterker zijn.
Als na 36 uur de huid nog steeds geïrriteerd is, dan is het raadzaam uw arts te raadplegen. Normaal gesproken verdwijnen irritaties en het gevoel van pijn vanzelf als u de Silk·épil regelmatig gebruikt.
In sommige gevallen kan een ontsteking van de huid ontstaan wanneer bacteriën de huid binnendringen (bijv. door het bewegen van het apparaat over de huid). Grondige reiniging van het epileerhoofd voor elk gebruik beperkt het risico van infectie tot een minimum.
Raadpleeg bij twijfel omtrent het gebruik van dit apparaat uw huisarts. In de volgende gevallen mag u dit apparaat alleen gebruiken nadat u een arts heeft geraadpleegd:

– eczeem, wondjes, onstekingen van de huid zoals folliculitis (etterende haarfollikel) of spataderen
– verdikte moedervlekken
– verminderde immuniteit van de huid, bijv. suikerziekte, tijdens de zwangerschap en bij de ziekte van Raynaud, hemofilie

Handige tips
Wanneer u nog nooit een epilator hebt gebruikt, of indien u niet geëpileerd hebt voor een langere periode, kan het een korte tijd duren voordat uw huid went aan het epileren.
Het ongemak in het begin zal aanzienlijk afnemen met herhaald gebruik wanneer de huid went aan het proces.
Epileren gaat makkelijker en voelt prettiger aan wanneer de haartjes tussen 2 en 5 mm lang zijn. Indien de haartjes langer zijn is het aan te raden deze eerst op deze lengte af te scheren en de teruggegroeide, kortere haartjes een week later te epileren. In het begin is het raadzaam om 's avonds te ontharen zodat mogelijke irritaties 's nachts kunnen wegtrekken. Wij raden aan om na het epileren een vochtinbrengende crème aan te brengen om de huid te kalmeren. Het kan voorkomen dat teruggroeiende fijne haartjes niet door de huidoppervlakte kunnen komen. Om het risico van ingroeiende haartjes te voorkomen, is het raadzaam om regelmatig een massage spons of huidpeeling te gebruiken (bijv. na het douchen). Door een zachte scrub- beweging wordt de bovenste huidlaag verwijdert en kunnen fijne haartjes door de huidoppervlakte groeien.

Beschrijving

1a Hoge frequente massage rollers
1b Efficiëntie opzetstuk (niet bij alle modellen)
2 Epileerhoofd met pincetjes element
3 lichtje
4 Aan/uit knop
5 Knopjes voor het verwisselen van de epileerhoofden
6 Stekkeraansluiting
7 Precisie opzetstuk (alleen bij model 5580/5380)
8 Opzetstuk voor het gezicht (alleen bij model 5580)
9 Ijshandschoen/Gel pack

Voordat u begint
- De huid moet droog zijn en vrij van olie of crème.
- Het epileerhoofd (2) dat u gaat gebruiken dient voor gebruik te zijn gereinigd en voorzien van een opzetstuk (1).
- Om het epileerhoofd te verwijderen drukt u de ontgrendelingsknoppen (5) aan beide kanten gelijktijdig in en trekt u het epileerhoofd van het apparaat.

Koelhandschoen voor optionele huid koeling
Wanneer u begint met epileren of indien u een gevoelige huid heeft, kunt u het verkoelingssysteem gebruiken. Dit systeem is aangeraden door dermatologen en helpt mogelijke huidirritatie voorkomen.
- De Gel pack moet ten minste 2 uur in de vriezer hebben gelegen (***) (u kunt het Gel pack in de vriezer bewaren, zodat deze altijd klaar is voor gebruik).
- Plaats de Gel pack in de verkoelingshandschoen onder het transparante plastic. Gebruik de Gel pack alleen in combinatie met de handschoen.
- Plaats de transparante kant van de handschoen op uw huid.
- Beweeg de verkoelingshandschoen ongeveer 30 seconden over de huid, of langer indien nodig.
- Epileer de gekoelde huid direct na het koelen zoals beschreven hierboven
- Herhaal het koelen en het epileren totdat de totale oppervlakte is behandeld.
- Zorg ervoor dat uw huid tijdens het epileren droog is.

Belangrijk: de verkoelingshandschoen niet langer dan 2 minuten op hetzelfde stuk huid gebruiken. Niet blootstellen aan direct zonlicht. De Gel pack niet meer gebruiken indien deze beschadigd is. Gel pack kan met het huisvuil worden weggegooid. Het verkoelingssysteem niet gebruiken in geval van hypergevoe-

ligheid, allergie voor kou of indien uw huid aan gevoelsstoornissen lijdt, in geval van hartziekten of ontregelde bloedsomloop.

Hoe te epileren

Het epileerhoofd (2) heeft een Close-Grip Technology zorgt voor de beste ontharing van korte haartjes: De 40 pincetjes houden altijd nauw contact met de huid om haren te verwijderen, zelfs haren ter grootte van een zandkorrel (0,5 mm). Het contourvolgens epileerhoofd past zich perfect aan de lichaams contouren voor optimale grondigheid.
De zeer actieve massage rollers (1a) stimuleren uw huid effectief voor een extra zachte epilatie.
Het efficiëntie opzetstuk (1b) voor een snelle epilatie zorgt voor een maximaal contact met de huid, positioneert te allen tijde de pincetjes op de optimale positie.

1 **Hoe het apparaat te bedienen**
Zet de aan/uit schakelaar (4) om het apparaat te bedienen:
Draai naar stand «I» = extra zacht
Draai naar stand «II» = extra efficiënt
Wanneer ingeschakeld, verlicht het lichtje (3) het gebied wat geëpileerd zal worden. Dit geeft u een betere controle voor verbeterde en efficiënte epilatie.

2 **Hoe het apparaat de gebruiken**
- Zorg dat de huid strakgetrokken is bij het epileren.
- Zorg ervoor dat het epileergebied nauw in contact is met uw huid.
- Het contourvolgend epileerhoofd past zich automatisch aan op de contouren van uw huid.
- Beweeg het apparaat in een langzame, gelijkmatige beweging, zonder hard te drukken, tegen de haargroeirichting in, in de richting van de schakelaar. Omdat haartjes in verschillende richtingen kunnen groeien, is het raadzaam het apparaat in verschillende richtingen over de benen te bewegen voor een optimaal resultaat. Beide rollers van de massagerollers dienen altijd in contact te zijn met de huid, waardoor de pulserende bewegingen de huid stimuleren en ontspannen voor zachter epileren.
- Wanneer u gewend bent aan het epileren en op zoek bent naar een snellere manier om efficiënt haartjes te verwijderen, gebruik dan het efficiëntie opzetstuk (1b). Deze zorgt voor een maximaal contact met de huid en verzekert tevens een optimale hoek t.o.v. de huid.

3 **Benen epileren**
Zorg dat het onderbeen omhoog wordt gehouden tijdens het epileren. Voor het epileren van de knieholte dient het been gestrekt te worden gehouden.

4 **Oksel en bikinilijn epileren**
Gebruik voor deze specifieke toepassing het precisie opzetstuk (7) dat speciaal ontworpen is voor gebruik op gevoelige plekjes en kan worden geplaatst op het epileerhoofd (2).
Let op: met name in het begin kunnen deze lichaamsdelen zeer gevoelig zijn voor pijn. Daarom raden wij aan snelheid «I» te gebruiken wanneer u begint met epileren. Bij herhaaldelijk gebruik zal de pijnsensatie afnemen.
Voordat u gaat epileren dient u het te behandelen lichaamsdeel goed te wassen om bijv. restjes deodorant te verwijderen. Dep de oksel voorzichtig droog met een handdoek. Bij het epileren van de oksel houd u uw arm omhoog zodat de huid gespannen staat en beweegt u het apparaat in verschillende richtingen. Omdat de huid direct na het epileren wat gevoelig kan zijn, kunt u beter geen irriterende

huidverzorgingsprodukten zoals deodorants met alcohol, gebruiken.

5 **Gezicht epileren**
Met het opzetstuk voor het gezicht (8) bevestigd, is uw Silk·epil perfect geschikt voor het eenvoudig verwijderen van ongewenste haargroei van het gezicht en andere gevoelige plekjes.
Voordat u gaat epileren, raden wij aan uw huid te reinigen met alcohol voor een goede hygiëne. Bij het epileren van het gezicht gebruikt u één hand om de huid te spannen, houdt u met uw andere hand het epileerapparaat in een hoek van 90° en beweegt u het apparaat langzaam in de richting van de schakelaar.

6 **Het epileerhoofd reinigen**
Trek na het epileren het apparaat uit het (1) stopcontact en reinig het gebruikte epileerhoofd:

a Reinigen met het borsteltje
Verwijder eerst een van de opzetstukken of en maak deze schoon met het borsteltje.
Om de pincetjes schoon te maken, gebruik het borsteltje met een beetje alcohol. Draai de epileerschijf handmatig rond en reinig zo alle pincetten. Plaats na het schoonmaken het gewenste opzetstuk weer op het epileerhoofd

b Reinigen onder stromend water:
Verwijder het opzetstuk. Houd het apparaat met de epileerhoofd onder stromend water.
Druk vervolgens op de knop (5) om het epileerhoofd (2) te verwijderen. Beiden grondig schudden, zowel het epileerhoofd als het apparaat, om ervoor te zorgen dat het resterende water kan uitdruppelen. Laat beide delen drogen. Vóór herbevestiging, zorg ervoor dat ze helemaal droog zijn.

Gooi niet het product weg in het huishoudelijk afval aan het einde van zijn levensduur. Verwijdering kan plaatsvinden bij een Braun Service Centre of bij de aangewezen vinleveradressen in uw land.

Onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Garantie
Op dit produkt verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat.
Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beinvloeden vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons erkende service-afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geauthoriseerd Braun Customer Service Centre: www.service.braun.com.

Bel 0 800 44 55 388 voor een Braun Customer Service Centre bij u in de buurt.

Dansk

Vores produkter er skabt til at opfylde de største krav med hensyn til kvalitet, funktionalitet og design. Vi håber, du vil få stor glæde af at anvende din Braun Silk·épil 5.
Læs hele brugervejledningen omhyggeligt, før apparatet tages i brug, og behold den til senere brug.

Braun Silk·épil 5 er skabt til at gøre fjernelse af uønsket hårvækst så effektiv, nænsom og let som muligt. Det gennemprøvede epileringssystem fjerner håret ved roden og efterlader huden glat i ugevis. Når hårene vokser ud, er de fine og bløde, så der er ingen stubbe.

Vigtigt
- Af hygiejniske grunde bør du ikke dele dette apparat med andre.
- Apparatet er forsynet med en specialledning med integreret strømforsyning og ekstra lav spænding for større sikkerhed. Ingen dele må udskiftes eller manipuleres. I modsat fald risikerer man at få elektrisk stød. Elektriske specifikationer findes på specialledningen.
-  Dette apparat kan rengøres under rindende vand.
Advarsel: Træk stikket ud af stikkontakten, før nogen af hovederne rengøres i vand.
- Apparatet er ikke beregnet til brug af børn eller personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, medmindre de overvåges af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Opbevar apparatet utilgængeligt for børn for at sikre, at de ikke leger med det.
- Når apparatet er tændt, må det aldrig komme i kontakt med hovedhår, øjenvipper, hårbånd, etc. for at undgå fare for skader på brugeren, samt at apparatet blokeres eller beskadiges.
- Anvend aldrig epilatorhovedet uden hætte.

Generelle oplysninger om epilering
Alle metoder, som fjerner håret ved roden, kan medføre, at hår vokser under huden eller at der opstår hudirritation (f.eks. kløe, ubehag og rødme af huden) afhængig af hud- og hårtype. Det er en helt normal reaktion, der som regel hurtigt forsvinder. Dog kan det vare længere de første gange, du epilerer, eller hvis du har sart hud. Hvis huden stadig er irriteret efter 36 timer, bør du kontakte din læge. Generelt aftager hudreaktionen og smertefølelsen væsentligt, efterhånden som du har anvendt Silk·épil nogle gange.
I nogle tilfælde kan der opstå betændelse på grund af bakterier, som trænger ned i huden (f.eks. når apparatet bevæges hen over huden). Grundig rengøring af epilatorhovedet før brug nedsætter risikoen for infektioner.
Hvis du er i tvivl om, hvorvidt du kan tåle at bruge apparatet, bør du tale med din læge. I følgende tilfælde bør apparatet kun anvendes efter konsultation hos lægen:
- ved eksem, sår, betændelsestilstande i huden såsom betændte hårsække (små bumser i hårsækkene) samt åreknuder,
- omkring modermærker,
- ved nedsat immunitet i huden, f.eks. ved sukkersyge, under graviditet eller ved Raynauds syge, hæmofili, trøske eller nedsat immunforsvar.

Nyttige tips
Hvis du ikke tidligere har anvendt en epilator, eller hvis du ikke har epileret huden i en længere periode, kan det tage lidt tid, inden huden vænner sig til epilering. Det ubehag, du føler i begyndelsen, bliver betydeligt mindre ved gentaget brug, idet huden vænner sig til processen.
Epilering er nemmere og mere bekvemt, når hårene har den optimale længde på 2–5 mm. Hvis hårene er længere,

anbefaler vi, at du først barberer dig og epilerer de kortere, udvoksede hår en uge senere.
I begyndelsen anbefales det at epilere om aftenen, så en eventuel rødme kan fortage sig i nattens løb. Efter endt epilering anbefales det at bruge en fugtighedscreme.
Nyudvoksede, fine hår kan have svært ved at bryde igennem hudoverfladen. Regelmæssig brug af massagesvamp (f.eks. efter badet) eller eksfolierende peelingcreme er med til at forhindre, at hår gror indad, da de blide skrubbebevægelser fjerner det øverste hudlag, så de fine hår kan bryde igennem hudoverfladen.

Beskrivelse

1a Højfrekvente massageruller
1b Efficiency-hætte (ikke alle modeller)
2 Epilatorhoved med pincetelement
3 Lys
4 Tænd/sluk-knap
5 Udløserknap
6 Specialkabel
7 Hætte til sensitive områder (kun ved model 5580/5380)
8 Ansigtshoved (kun ved model 5580)
9 Kølehandske/gelépakken

Klargøring til brug

- Huden skal være helt tør og fri for fedt eller creme.
- Inden brug skal man altid sørge for, at epilatorhovedet (2) er rent forsynet med en hætte (1).
- Hætten skiftes ved at trykke ribberne ned og trække den af.
- Tryk på udløserknappen (5) for at skifte epilatorhoved.

Kølehandske til optimal køling af huden

Ved de første epileringer, eller hvis du har følsom hud, kan du bruge kølehandsken (9), anbefalet af dermatologer til at hjælpe med at reducere evt. hudirritationer.

- Sørg for, at gelépakken har været i fryseren (***) i mindst 2 timer (du kan evt. opbevare gelépakkerne i fryseren).
- <u>Isæt gelépakken under kølehandskens transparente folie. Må kun anvendes med handske</u>.
- Hold den transparente (kølige) side af handsken mod benet.
- Køl huden af i ca. 30 sekunder, eller længere tid hvis det er nødvendigt.
- Epiler det afkølede hudområde omgående som beskrevet herunder.
- Gentag køling og epilering, til du er færdig.
- Mens du epilerer, bør du sikre dig, at huden er tør.

<u>Vigtigt:</u> Hold ikke kølehandsken på det samme område i mere end 2 minutter. Hold den væk fra sollys. Brug ikke gelépakken, hvis den er beskadiget. Kasseres sammen med husholdningsaffaldet. Undgå at bruge handsken, hvis du er hypersensitiv, allergisk overfor kulde, eller hvis din hud lider af sensoriske forstyrrelser, eller du har en hjertesygdom eller blodcirkulationsforstyrrelser.

Sådan epilerer du

Epilatorhovedet (2) har Close-Grip-teknologi, der sikrer ekstra effektivitet især ved korte hår. De 40 pincetter er altid i tæt kontakt med huden og fjerner hår, der er så korte som et sandkorn (0,5 mm. Det drejelige hoved tilpasser sig perfekt til kroppens konturer for maksimal grundighed.
De højfrekvente massageruller (1a) stimulerer huden effektivt og giver en ekstra nænsom epilering.
Efficiency-hætten (1b) til hurtig epilering sikrer maksimal hudkontakt, og placerer hele tiden pincetterne i den optimale position.

1 **Sådan bruges apparatet**
Tænd på start/stop-knappen (4) for at tænde for apparatet:
Vælg position «I» = ekstra nænsom
Vælg position «II» = ekstra effektiv
Når apparatet er tændt, oplyser lampen (3) det område, der epileres. Det giver dig bedre kontrol og forbedret epileringseffektivitet.

2 **Sådan styrer du apparatet**
- Stræk altid huden ud under epilering.
- Sørg for, at epileringsområdet er i tæt kontakt med huden.
- De drejelige hoveder tilpasser sig automatisk hudens konturer.
- Uden at trykke føres apparatet i en langsom glidende bevægelse mod hårenes vokseretning i retning mod afbryderen. Da hår kan gro i forskellige retninger, kan det også være en god idé at føre apparatet i forskellige retninger for at opnå det optimale resultat. Massagerullernes pulserende bevægelser stimulerer huden og får den til at slappe af, så man opnår en mere skånsom epilering.
- Hvis du er vant til fornemmelsen af epilering og foretrækker at fjerne hår hurtigt, kan du anvende efficiency-hætten (1b) og udskifte massagerullerne (1a).

3 **Epilering af benene**
Epiler dine ben fra underbenet i opadgående retning. Ved epilering bag knæet holdes benet strakt.

4 **Epilering under armene og i bikinilinjen**
Tilbehøret til sensitive områder (7), som sættes på epilatorhovedet (2) er udviklet specielt til denne brug.
Vær opmærksom på, at områderne især i begyndelsen er meget følsomme over for smerte. Derfor anbefaler vi, at du begynder med at vælge indstilling «I». Ved gentagen brug aftager følelsen af smerte.
Før epilering skal området rengøres grundigt for at fjerne rester af for eksempel deodorant. Dup dig derefter forsigtigt tør med et håndklæde. Når du epilerer under armen, skal armen holdes løftet, så huden er strakt ud.
Bevæg apparatet i forskellige retninger.
Da huden kan være mere følsom lige efter epilering, bør du undgå at bruge irriterende midler som deodoranter med alkohol.

5 **Ansigtsepilering**
Når ansigtshovedet (8) er monteret, er din Silk-épil perfekt egnet til nemt at fjerne uønsket hår fra ansigtet eller andre følsomme områder.
Før epilering anbefaler vi, at huden renses med alkohol af hygiejniske årsager. Når du epilerer ansigtet, skal du strække huden med den ene hånd, og langsomt føre epilatoren med den anden hånd i retning mod afbryderen.

6 **Rengøring af epilatorhovedet**
Inden rengøring trækkes stikket ud af stikkontakten. Regelmæssig rengøring sikrer en bedre epilering.

a <u>Rengøring med børste:</u>
Fjern hætten og børst den af. Rengør pincetterne grundigt fra bagsiden af epilatorhovedet med en børste dyppet i rensevæske. Drej pincetelementet manuelt imens. Denne rengøring sikrer den bedste hygiejne for epilatorhovedet.

b <u>Rengøring under rindende vand:</u>
Fjern hætten. Hold apparatet med epilatorhovedet under rindende vand.
Tryk så på udløserknappen (5) for at fjerne epilatorhovedet (2).
Ryst både epilatorhovedet og apparatet grundigt for at sikre, at det sidste vand

kommer ud. Lad begge dele tørre. Sørg for, at de er helt tørre, inden de samles igen.

Apparatet bør efter endt levetid ikke kasseres sammen med hushold-ningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske på et Braun Servicecenter eller egnede, lokale opsamlingssteder.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Garanti
Braun yder 2 års garanti på dette produkt gældende fra købsdatoen. Inden for garantiperioden vil Braun for egen regning afhjælpe fabrikations- og materialefejl efter vort skøn gennem reparation eller ombytning af apparatet. Denne garanti gælder i alle lande, hvor Braun er repræsenteret.

Denne garanti dækker ikke skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid eller fejl som har ringe effekt på værdien eller funktionsdygtigheden af apparatet. Garantien bortfalder ved reparationer udført af andre end de af Braun anviste reparatører og hvor originale Braun reservedele ikke er anvendt.

Ved service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med købsbevis til et autoriseret Braun Service Center: www.service.braun.com.

Ring 7015 0013 for oplysning om nærmeste Braun Service Center.

Norsk

Våre produkter er konstruert for å imøtekomme de høyeste standarder når det gjelder kvalitet, funksjonalitet og design. Vi håper du blir fornøyd med din nye Braun Silk·épil 5.
Les bruksanvisningen nøye og fullstendig før du begynner å bruke apparatet, og ta vare på den til senere bruk.

Braun Silk·épil 5 er utviklet for å gjøre fjerning av uønsket hår så effektivt, skånsomt og enkelt som mulig. Det anerkjente epilasjonssystemet fjerner hårene ved roten, slik at huden bevares glatt i ukevis. Og det håret som vokser ut igjen, er tynnere og mykere enn før og gir dermed ingen hårstubber.

Viktig
- Av hygieniske årsaker bør ikke flere personer bruke samme apparat.
- Produktet er utstyrt med en spesialledning med en integrert lavspennings sikkerhetsstrømkilde. Du må ikke bytte ut eller endre på noen deler av apparatet. Dette kan medføre risiko for elektrisk støt. Elektriske spesifikasjoner er angitt på spesialledningssettet.
- Du kan rengjøre apparatet under rennende vann.
  Advarsel: Koble apparatet fra strømforsyningen før du rengjør et av hodene i vann.
- Apparatet bør ikke brukes av barn eller personer med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, med mindre de har tilsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
  Apparatet må oppbevares utilgjengelig for barn, slik at de ikke leker med det.
- Når apparatet er slått på, må du sørge for at det ikke kommer i kontakt med hodehåret, øyevippene, bånd eller lignende. Dette er for å unngå personskader og for å hindre blokkering av eller skade på apparatet.
- Epileringshodet må aldri brukes uten topp.

Generell informasjon om epilering
Alle metoder som fjerner hår fra roten, kan føre til hår som vokser innover og irritasjon (f.eks. kløe, ubehag og rødflammet hud), avhengig av hud- og hårtype. Dette er normale reaksjoner som pleier å gå over raskt, men som kan bli kraftigere når du fjerner hår ved roten for første gang eller hvis du har sensitiv hud. Hvis huden din fortsatt er irritert etter ca. 1 1/2 døgn, anbefaler vi at du kontakter lege. Vanligvis reduseres hudreaksjonen og ubehagsfølelsen vesentlig ved gjentatt bruk av Silk·épil.
I enkelte tilfeller kan det oppstå betennelse i huden hvis bakterier trenger gjennom huden (f.eks. når apparatet berører huden). Grundig rengjøring av epilatorhodet før hver bruk, vil redusere faren for infeksjon.

Kontakt lege hvis du er usikker på om du kan bruke dette apparatet. I følgende tilfeller må apparatet bare brukes etter konsultasjon med lege:
- eksem, sår og betent hud, for eksempel betente hårsekker (follikulitt) og åreknuter
- rundt føflekker
- redusert hudimmunitet, for eksempel diabetes, under svangerskap, ved Raynauds syndrom, blødersykdom, gjærsoppinfeksjon eller immunsykdom.

Noen nyttige tips
Hvis du ikke har brukt en epilator før, eller hvis du ikke har barbert deg på en lang stund, kan det ta en kort periode før huden din venner seg til epilering.
Ubehaget som du opplever i begynnelsen vil avta betydelig med gjentatt bruk, idet huden venner seg til prosessen.
Epilering er enklere og mer komfortabelt hvis hårene ikke er lengre enn 2-5 mm. Hvis hårene er lengre, bør du barbere dem først og epilere de kortere hårene som vokser ut en uke senere.

Første gang du epilerer, bør du gjøre det om kvelden, slik at eventuell rødflammet hud blir borte over natten. Etter epileringen bør du bruke en fuktighetskrem for å berolige huden.
Tynne hår som vokser ut på nytt, vokser kanskje ikke opp til hudoverflaten.
Jevnlig bruk av massasjesvamp (f.eks. etter dusjing) eller eksfoliering, kan bidra til å unngå inngrodde hår fordi den lette skrubbingen fjerner det øvre hudlaget, slik at de tynne hårene kan vokse gjennom hudoverflaten.

Beskrivelse

1a Høyfrekvens massasjeruller
1b Effektivitetshode (ikke til alle modeller)
2 Epileringshode med pinsettelement
3 Lys
4 På/av-bryter
5 Utløserknapp
6 Spesialledning
7 Barberingshode til følsomme områder (kun til modell 5580/5380)
8 Ansiktshår(kun til modell 5580)
9 Kjølehanske/gelpakken

Forberedelser før bruk

- Huden må være tørr og fri for fett og hudkrem.
- Før bruk, må du kontrollere at epileringshodet (2) er rent og utstyrt med en topp (1).
- For å skifte topp klemmer du på rillene på siden og trekker toppen av.
- Du skifter hode ved å trykke på utløserknappen (5).

Kjølehanske for valgfri avkjøling av huden
I løpet av de første epilasjonene, eller hvis du har følsom hud, kan du bruke den avkjølende hansken (9) som anbefales av hudleger for å hjelpe til med å redusere mulig hudirritasjon.

- Sørg for at gelpakken har vært i fryseren (***) i minst 2 timer (for å gjøre det praktisk, kan du lagre gelpakkene i fryseren).
- Sett inn gelpakken under kjølehanskens gjennomsiktige overflate. Bruk bare sammen med hansken.
- Legg den gjennomsiktige (kjølige) siden av hansken på beinet.
- Begynn avkjølingen i omtrent 30 sekunder, lenger om nødvendig.
- Epiler det avkjølte hudområdet øyeblikkelig som beskrevet under.
- Gjenta avkjøling og epilering til du er ferdig.
- Når du skal epilere, må du sørge for at huden er tørr.

Viktig: Ikke legg kjølehansken på det samme området i over 2 minutter. Hold unna sollys. Ikke bruk gelpakken hvis den er ødelagt. Kast i husholdningssøppelet. Ikke bruk hvis du er ekstra sart, har kuldeallergi eller hvis huden har sansemessige forstyrrelser, hvis du har hjertesykdom eller problemer med blodsirkulasjonen.

Slik epilerer du

Epileringshodet (2) er basert på den nye Close-Grip-teknologien som er ekstra effektiv, spesielt på korte hår: De 40 pinsettene holder hele tiden nær kontakt med huden og fjerner til og med hår på lengde med et sandkorn (0,5 mm). Det dreiende hodet tilpasser seg perfekt til kroppens konturer for en best mulig nøyaktighet.
De høyfrekvente massasjerullene (1a) stimulerer huden effektivt og sikrer en ytterst skånsom epilering.
Effektivitetshodet (1b) for rask epilering sikrer maksimal hudkontakt og plasserer alltid pinsettene i best mulig posisjon.

1 **Slik bruker du apparatet**
Trykk på på/av-knappen (4) for å slå på apparatet:
Skru apparatet på «I» = ekstra skånsomt.

Skru apparatet på «II» = ekstra effektivt. Når apparatet er skrudd på, lyser lyset (3) opp området som skal epileres. Dette gir deg bedre kontroll for en mer effektiv epilering.

2 **Slik beveger du apparatet**

- Strekk alltid ut huden ved epilering.
- Du må alltid sørge for at epileringsområdet er i tett kontakt med huden din.
- Det dreiende hodet tilpasser seg automatisk til hudens konturer.
- Før apparatet i en sakte, kontinuerlig bevegelse, uten trykk, mot hårvekstretningen og i bryterens retning. Fordi hår kan gro i forskjellige retninger, vil det også hjelpe å føre apparatet i forskjellige retninger for å oppnå et optimalt resultat. Den pulserende bevegelsen til massasjerullene stimulerer og beroliger huden, slik at epileringen blir mer skånsom.
- Hvis du er vant til følelsen av epilering og foretrekker å fjerne håret raskere, setter du på effektivitetshodet (1b) i stedet for massasjerullene (1a).

3 **Epilering av beina**

Epiler leggene nedenfra og oppover. Når du epilerer bak kneet, skal beinet holdes strakt.

4 **Epilering i armhulene og langs bikinilinjen**

For dette spesifikke apparatet er barberingshodet til følsomme områder (7) utviklet spesielt som et valgfritt tilbehør som kan plasseres på epileringshodet (2).
Vær oppmerksom på at dette er spesielt følsomme områder, særlig i begynnelsen. Derfor anbefaler vi at du starter med bryterinnstilling «I». Med gjentatt bruk, vil følelsen av smerte avta.

Rengjør området grundig før epilering for å fjerne eventuelle rester av for eksempel deodorant. Tørk deretter forsiktig med et håndkle ved å klappe det mot huden. Ved epilering under armene holdes armen opp slik at huden er stram, og apparatet føres i forskjellige retninger. Huden er mer følsom like etter epilering. Unngå å bruke irriterende stoffer som for eksempel deodorant med alkohol.

5 **Ansiktsepilering**

Med ansiktshodet (8) satt på er din Silk·épil velegnet for enkel fjerning av uønsket hår i ansiktet eller andre følsomme områder.
Vi anbefaler av hygieniske årsaker at du renser huden med alkohol før epilering. Ved epilering av ansiktet strammer du huden med den ene hånden, samtidig som du med den andre hånden langsomt fører epilatoren i bryterens retning.

6 **Rengjøring av epileringshodet**

Før rengjøring må du alltid ta støpselet ut av stikkontakten. Regelmessig rengjøring sikrer bedre resultat.

a <u>Børsterengjøring:</u>
Ta av toppen (1) og børst den. Rengjør pinsettene grundig fra baksiden av epileringshodet med børsten dyppet i alkohol. Samtidig vrir du pinsetteelementet manuelt. Denne rengjøringsmetoden sikrer best mulige hygieniske forhold for epileringshodet.

b <u>Rengjøring under rennende vann:</u>
Ta av toppen (1). Hold apparatet med epileringshodet under rennende vann. Trykk inn utløserknappen (5) for å ta av epileringshodet (2).
Rist både epileringshodet og selve apparatet grundig, slik at alt vannet drypper ut. La begge delene tørke. Sørg for at de er helt tørre før du setter dem sammen igjen.

Vennligst ikke kast dette produktet i husholdningsavfallet når det er utslitt. Produktet kan leveres til et Braun servicesenter eller på en kommunal miljøstasjon for spesialavfall.

Kan endres uten varsel.

Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet gjeldende fra kjøpsdato.
I garantitiden vil vi gratis rette eventuelle fabrikasjons- eller materialfeil, enten ved reparasjon eller om vi finner det hensiktsmessig å bytte hele produktet.
Denne garanti er gyldig i alle land der Braun eller Brauns distributør selger produktet.

Denne garanti dekker ikke: skader på grunn av feil bruk, normal slitasje eller skader som har ubetydelig effekt på produktets verdi og virkemåte. Garantien bortfaller dersom reparasjoner utføres av ikke autorisert person eller hvis andre enn originale Braun reservedeler benyttes.

For service i garantitiden skal hele produktet leveres eller sendes sammen med kopi av kjøpskvittering til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted: www.service.braun.com.

Ring 22 63 00 93 for å bli henvist til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted.

NB

For varer kjøpt i Norge har kunden garanti i henhold til NEL's Leveringsbetingelser.

Svenska

Våra produkter är utformade för att uppfylla de högsta standarder vad gäller kvalitet, funktion och design. Vi hoppas att du kommer att ha mycket nytta av din Braun Silk·épil 5.

Läs bruksanvisningen noga och i sin helhet innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Braun Silk·épil 5 har utformats för att göra borttagningen av oönskad hårväxt så effektiv, skonsam och enkel som möjligt. Det beprövade epileringssystemet tar bort hårstråna vid roten och huden håller sig len i flera veckor. När hårstråna växer ut igen är de fina och mjuka, och du slipper stubb i fortsättningen.

Viktigt

- Av hygieniska skäl bör du inte dela apparaten med andra.
- Den här apparaten har en specialsladd med en inbyggd säker elförsörjning med extra låg spänning. Du ska därför inte byta ut eller ändra någon del av den. Annars finns en risk för att du utsätts för elektriska stötar. För elektriska specifikationer, se texten på specialsladden.
- Apparaten kan rengöras under rinnande kranvatten. Varning: Koppla loss nätsladden från rakapparaten innan den rengörs med vatten.
- Apparaten är ej avsedd att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga om användningen inte övervakas av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Apparaten ska förvaras utom räckhåll för barn för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- När apparaten är påslagen får den aldrig komma i kontakt med håret på huvudet, ögonfransar, ögonbryn eller liknande. Detta kan orsaka skador på apparaten eller blockera den.
- Använd inte epileringshuvudet (2) utan skyddskåpan (1).

Allmän information om epilering

Alla metoder som avlägsnar hårstrån från roten kan leda till inåtväxande hårstrån och irritation (t.ex. klåda, obehag eller rodnad), beroende på hudens och hårstrånas kondition. Det här är en normal reaktion och bör försvinna snabbt, men kan vara kraftigare när man för första gången avlägsnar hårstrån från roten eller om man har känslig hud. Om huden efter 36 timmar fortfarande visar irritation, rekommenderar vi att du kontaktar läkare. I allmänhet minskar förekomsten av hudreaktioner och smärta avsevärt vid upprepad användning av Silk·épil.
I vissa fall kan inflammation uppstå i huden när bakterier penetrerar huden (t.ex. när apparaten glider över huden). Noggrann tvättning av epileringshuvudet före varje användning minimerar risken för infektion.

Om du känner dig osäker på om du kan använda denna produkt ber vi dig rådfråga läkare. Denna produkt bör endast användas efter att man först har rådfrågat läkare i följande fall:

- eksem, sår, inflammerad hud såsom folliculitis (varfyllda hårsäckar) och åderbråck
- runt födelsemärken
- minskad hudimmunitet, t.ex. diabetes mellitus, under graviditet, Raynauds sjukdom, blödarsjuka, svampinfektioner eller nedsättning av immunförsvaret.

Användbara tips

Om du inte har använt en epilator tidigare eller om du inte har epilerat dig under en längre tidsperiod, kan det ta ett tag innan huden anpassar sig till epileringen.
Det obehag som upplevs i början kommer att minska avsevärt med upprepad

användning när huden anpassar sig till processen.
Epilering är enklare och skönare när hårstråna har en optimal längd på 2-5 mm. Om hårstråna är längre rekommenderar vi att du först rakar dig och epilerar de kortare, utvuxna hårstråna en vecka senare.
När du epilerar dig för första gången bör du epilera sig på kvällen, så att eventuell rodnad kan försvinna över natten. Man bör applicera en fuktkräm efter epilering för att få huden att slappna av.
Fina, återväxande hårstrån kanske inte når upp till hudens yta. Regelbunden användning av massagesvampar (t.ex. efter duschen) eller exfolierande peeling hjälper till att förhindra inåtväxande hårstrån eftersom skrubbning avlägsnar det övre hudlagret och fina hårstrån kan ta sig genom hudens yta.

Beskrivning

1a Masserande rullar med hög frekvens
1b Effektivitetskåpa (inte med alla modeller)
2 Epileringshuvud med pincettdel
3 Lampa
4 På-/av-knapp
5 Frigöringsknapp
6 Specialsladd
7 Kåpa för känsliga områden (endast med modell 5580/5380)
8 Ansiktskåpa (endast med modell 5580)
9 Kylhandske/gelförpackningen

Innan användning

- Huden måste vara helt torr och fri från fett eller krämer.
- Kontrollera alltid att epileringshuvudet (2) är utrustat med en skyddskåpa (1).
- För att byta skyddskåpa, tryck på markeringen på sidan och dra av kåpan.
- Tryck ned frigörningsknappen (5) för att byta epileringshuvud.

Kylhandske för kylning av huden

De första gångerna du epilerar eller om du har känslig hud kan du använda kylhandsken (9), vilket rekommenderas av dermatologer för att minska eventuell hudirritation.

- Se till att gelförpackningen har varit i frysen (***) i minst två timmar (det är praktiskt att alltid förvara gelförpackningar i frysen).
- Placera gelförpackningen under kylhandskens transparenta skikt. Använd endast tillsammans med handsken.
- Sätt den transparenta (kalla) sidan av handsken mot ditt ben.
- Kyl i ungefär 30 sekunder, längre vid behov.
- Epilera det kylda hudområdet omedelbart enligt nedan.
- Upprepa kylning och epilering tills du är klar.
- Se till att huden är torr vid epilering.

Viktigt: Håll kylhandsken på samma ställe i max 2 minuter. Håll den borta från solljus. Använd inte gelförpackningen om den är skadad. Släng den förbrukade förpackningen i hushållssoporna. Använd inte kylhandsken om du är överkänslig, känslig mot kyla eller om din hud lider av några sensoriska åkommor, om du lider av hjärtåkommor eller har problem med den arteriella cirkulationen.

Hur man epilerar

Epileringshuvudet (2) har Close-Grip-teknik för att vara extra effektiv, särskilt för korta hårstrån: De 40 pincetterna har alltid en nära kontakt med huden för att avlägsna hårstrån som är små som ett sandkorn (0,5 mm). Det svängbara huvudet anpassar sig perfekt till kroppens konturer för maximal noggrannhet.
De masserande rullarna med hög frekvens (1a) stimulerar din hud effektivt för extra varsam epilering.

Effektivitetskåpan (1b) för snabb epilering säkerställer maximal hudkontakt genom att pincetterna alltid hamnar i optimal position.

1 **Hur man använder apparaten**
Tryck in på-/av-kontakten (4) för att starta apparaten:
Använd inställning «I» = extra skonsam
Använd inställning «II» = extra effektiv
Lampan (3) lyser upp området som ska epileras när den är påslagen. Det här ger dig bättre kontroll för förbättrad epileringseffektivitet.

2 **Hur man gör**
- Håll alltid huden sträckt vid epilering.
- Se till att epileringsområdet har nära kontakt med huden.
- Det svängbara huvudet anpassar sig automatiskt till hudens konturer.
- För apparaten utan att trycka i en långsam, kontinuerlig rörelse mot hårens växtriktning och i samma riktning som reglaget. Det kan ge ett bättre resultat att föra apparaten i olika riktningar eftersom håren kan växa åt olika håll. Epileringen blir mer skonsam tack vare massagerullarnas pulserande rörelser som stimulerar och lugnar huden.
- Om du är van vid epilering och vill avlägsna hårstrån snabbare kan du byta ut de masserande rullarna (1a) mot effektivitetskåpan (1b).

3 **Epilering av ben**
Epilera benen nedifrån och upp. Håll benet rakt när du epilerar knävecket.

4 **Epilering under armarna och längs bikinilinjen**
Epileringshuvud för känsliga områden (7) har utvecklats särskilt som ett tillbehör som kan användas på epileringshuvudet (2).
Notera att dessa områden är särskilt känsliga för smärta, framför allt i början. Vi rekommenderar därför att du väljer inställning «I» de första gångerna du epilerar. Efter upprepad epilering försvinner känslan av smärta.
Rengör området noggrant innan epilering för att avlägsna produktrester (t.ex. av deodorant). Torka försiktigt med en ren handduk. När du epilerar under armen ska du hålla armen sträckt uppåt och föra apparaten i olika riktningar.
Huden kan vara extra känslig direkt efter behandlingen så vi rekommenderar att man undviker att använda produkter som innehåller alkohol.

5 **Epilering av ansikte**
Med ansiktskåpan (8) lämpar sig din Silk·épil perfekt för att bekvämt ta bort oönskat hår från ansiktet eller andra känsliga områden.
Rengör ansiktet grundligt innan epilering, gärna med en alkohol-baserad produkt. Sträck huden med ena handen samtidigt som du med andra handen långsamt för apparaten i reglagets riktning over det område du vill epilera.

6 **Rengöring av epileringshuvudet**
Dra alltid ur kontakten ur vägguttaget före rengöring. Regelbunden rengöring ger bättre resultat.

a <u>Rengöring med borste:</u>
Avlägsna skyddskåpan (1) och borsta ur den. Doppa borsten i alkohol och rengör pincetterna nogrannt bakifrån. Snurra samtidigt manuellt på pincetterna. På så sätt hålls epileringshuvudet hygieniskt.

b <u>Rengöring under rinnande vatten:</u>
Ta bort skyddskåpan. Håll epileringshuvudet under rinnande vatten.
Tryck sedan på frigörningsknappen (5) för att avlägsna epileringshuvudet (2).

Skaka båda delarna ordentligt så att allt vatten kan rinna ut. Låt delarna torka. Se till att båda delarna är helt torra innan du sätter ihop apparaten igen.



Av hänsyn till miljön ber vid dig att inte slänga den här apparaten i de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt. Du kan lämna in den uttjänta produkten hos ett Braun-servicecenter eller till en återvinnings-station.

Kan ändras utan föregående meddelande.

Garanti

Vi garanterar denna produkt för två år från och med inköpsdatum. Under garantitiden kommer vi utan kostnad, att avhjälpa alla brister i apparaten som är hänförbara till fel i material eller utförande, genom att antingen reparera eller byta ut hela apparaten efter eget gottfinnande.
Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller deras auktoriserade återförsäljare.

Garantin gäller ej: skada på grund av felaktig användning eller normalt slitage, liksom brister som har en försumbar inverkan på apparatens värde eller funktion. Garantin upphör att gälla om reparationer utförs av icke behörig person eller om Brauns originaldelar inte används.

För att erhålla service under garantitiden skall den kompletta apparaten lämnas in tillsammans med inköpskvittot, till ett auktoriserat Braun verkstad: www.service.braun.com.

Ring 020-21 33 21 för information om närmaste Braun verkstad.

Suomi

Tuotteemme on suunniteltu täyttämään korkeimmat vaatimukset laadun, toimivuuden ja muotoilun osalta. Toivottavasti saat iloa ja hyötyä uudesta Braun Silk·épil 5 -laitteestasi. Lue käyttöohjeet huolellisesti lävitse ennen käyttöä ja säilytä ne mahdollista myöhempää tarvetta varten.

Braun Silk·épil 5 on suunniteltu tekemään ihokarvojen poistamisesta mahdollisimman tehokasta, hellävaraista ja helppoa. Sen epilointitoiminto poistaa ihokarvat juuresta ja tekee ihosta silkinpehmeän useiden viikkojen ajaksi. Uudelleenkasvavat ihokarvat ovat ohuita ja pehmeitä, joten sänkeä ei ehdi muodostua.

Tärkeää

- Älä anna hygieniasyiden vuoksi muiden käyttää laitetta.
- Laitteen verkkojohto on varustettu matalajännitesovittimella. Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä vaihda siihen mitään osia tai tee mitään muutoksia. Katso sähkömääräyksiä koskevat tiedot verkkojohdosta.
-  Laitteen voi puhdistaa juoksevassa vedessä. Varoitus: Irrota laite virtalähteestä ennen ajopäiden puhdistamista vedellä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten eikä fyysisesti, sensorisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo laitteen käyttöä. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Kun laitteeseen on kytketty virta, se ei saa olla kosketuksissa hiusten, silmäripsien, hiusnauhojen jne. kanssa loukkaantumisen sekä laitteen tukkeutumisen ja vaurioitumisen ehkäisemiseksi.
- Älä koskaan käytä epilointipäätä ilman kärkikappaletta.

Yleistä tietoa epiloinnista

Kaikki ihokarvanpoistomenetelmät, joissa karvat poistetaan juuresta, voivat aiheuttaa karvojen kasvamista sisäänpäin sekä ihoärsytystä (esim. ihon kutinaa, kipuilua tai punoitusta) ihon ja ihokarvojen kunnosta riippuen. Kyseessä on normaali reaktio, joka häviää yleensä nopeasti. Reaktio voi kuitenkin olla voimakkaampi poistettaessa ihokarvoja ensimmäisiä kertoja juuresta tai jos sinulla on herkkä iho. Jos ihossa esiintyy ärsytystä vielä 36 tunnin kuluttua, suosittelemme yhteydenottoa lääkäriin. Yleensä ihoreaktiot ja kivun tunne vähenevät merkittävästi, kun Silk·épil-laitetta käytetään toistuvasti.
Joissakin tapauksissa iho voi tulehtua, kun ihoon pääsee bakteereja (esim. liu'utettaessa laitetta iholla).
Epilointipään perusteellinen puhdistus ennen jokaista käyttökertaa vähentää tulehdusriskiä.
Jos et ole varma laitteen soveltuvuudesta itsellesi, ota yhteyttä lääkäriin.
Seuraavissa tapauksissa laitetta tulisi käyttää vasta, kun asiasta on keskusteltu lääkärin kanssa:

- ihottuma, haavat, tulehtunut iho kuten karvan juuritupen tulehdus (märkivät rakkulat) ja suonikohjut
- epilointi syntymämerkkien ympäriltä
- ihon heikentynyt vastustuskyky, esim. diabetes, raskausaika, Raynaud'n oireyhtymä, verenvuototauti tai heikko vastustuskyky.

Hyödyllisiä vinkkejä

Jos et ole käyttänyt epilaattoria aiemmin tai jos et ole epiloinut pitkään aikaan, voi kestää hetken ennen kuin ihosi tottuu epilointiin. Alussa tuntuva kipu vähenee merkittävästi, kun laitetta käytetään toistuvasti ja iho tottuu käsittelyyn.
Epilointi on helpompaa ja miellyttävämpää, kun ihokarvat ovat 2-5 mm:n pituisia. Jos ihokarvat ovat pidempiä, suosittelemme ensin ajoa ja viikkoa myöhemmin

lyhyempien, uudelleenkasvaneiden ihokarvojen epiloimista.
Kun epiloit ensimmäistä kertaa, on suositeltavaa epiloida illalla, jotta mahdollinen punoitus häviää yön aikana.
Kosteusvoiteen levittäminen on suositeltavaa epiloinnin jälkeen, jotta iho rentoutuu.
Ohuet uudelleenkasvavat ihokarvat eivät välttämättä pääse kasvamaan ihon pinnalle asti. Säännöllinen hieronta sienellä (esim. suihkun jälkeen) tai kuorinta auttavat ehkäisemään karvojen kasvamista sisäänpäin, sillä hellävarainen hieronta poistaa ylimmän ihokerroksen ja ohuet ihokarvat pääsevät kasvamaan ihon pinnalle.

Laitteen osat

1a Hierontaosa
1b Efficiency-kärkikappale (ei kaikissa malleissa)
2 Epilointipää, jossa pinsettiosa
3 Valo
4 Virtakytkin
5 Vapautuspainike
6 Verkkojohto
7 Herkkien alueiden kärkikappale (vain mallissa 5580/5380)
8 Tarkka kärkikappale (vain mallissa 5580)
9 Viilennyshansikas/geelipakkaus

Ennen käyttöä

- Ihon tulee olla kuiva, eikä siinä saa olla rasvaa tai voiteita.
- Varmista ennen käyttöä, että epilointipää (2) on puhdas ja siinä on mukana kärkikappale (1).
- Vaihda kärkikappale painamalla sen sivulla olevia uria ja vetämällä ulos.
- Vaihda ajopää painamalla vapautuspainiketta (5).

Viilennyshansikas viilentää ihoa tehokkaasti

Voit käyttää viilennyshansikasta (9) ensimmäisillä epilointikerroilla tai jos sinulla on herkkä iho. Se on dermatologien suosittelema, ja se auttaa vähentämään mahdollista ihoärsytystä.

- Pidä geelipakkausta pakastimessa (***) vähintään 2 tuntia (voit myös säilyttää geelipakkauksia pakastimessa).
- Aseta geelipakkaus viilennyshansikkaan läpinäkyvän kalvon alle. Käytä vain hansikkaan kanssa.
- Aseta hansikkaan läpinäkyvä (viileä) puoli säärelle.
- Aloita viilentämällä noin 30 sekuntia ja tarvittaessa pidempään.
- Epiloi viilennetty ihoalue välittömästi alla kuvatun mukaisesti.
- Toista viilennys- ja epilointitoimet, kunnes olet valmis.
- Varmista, että iho on kuiva epiloidessasi.

Tärkeää: Älä käytä viilennyshansikasta yhdellä alueella kahta minuuttia pidempään. Pidä poissa auringonvalosta. Älä käytä rikkinäistä geelipakkausta. Hävitä kotitalousjätteen mukana.
Älä käytä, jos olet yliherkkä, allerginen kylmälle, ihosi kärsii aistihäiriöistä, sairastat sydäntautia tai sinulla on verenkiertohäiriöitä.

Epilointi

Epilointipään (2) Close-Grip-tekniikka varmistaa varsinkin lyhyiden ihokarvojen erityisen tehokkaan poiston: 40 pinsettiä on aina läheisessä kosketuksessa ihoon ja poistaa jopa hiekanjyvän pituiset ihokarvat (0,5 mm). Kääntyvä ajopää mukautuu kehon muotoihin ja takaa maksimaalisen tarkkuuden.
Hierontaosa (1a) aktivoi ihon tehokkaasti, jotta epilointi olisi erityisen hellävaraista.
Nopeaan epilointiin tarkoitettu efficiency-kärkikappale (1b) varmistaa maksimaalisen ihokontaktin ja asettaa pinsetit aina optimaaliseen asentoon.

1 Laitteen käyttö

Käynnistä laite kääntämällä virtakytkintä (4).
Asetus «I» = erittäin hellävarainen.
Asetus «II» = erittäin tehokas.
Kun laite on kytketty päälle, valo (3) valaisee epiloitavan alueen. Tämä tehostaa epilointia.

2 Laitteen ohjaaminen

- Venytä ihoa aina epiloinnin aikana.
- Varmista, että epilointialue koskettaa ihoa.
- Kääntyvä ajopää myötäilee ihoa automaattisesti.
- Ohjaa laitetta hitaalla, jatkuvalla liikkeellä painamatta ja ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan, virtakytkimen suuntaan. Koska ihokarvat voivat kasvaa eri suuntiin, voit myös ohjata laitetta eri suuntiin ihanteellisen lopputuloksen saavuttamiseksi. Hierontaosan sykkivä liike virkistää ja rentouttaa ihoa, jolloin epilointi on hellävaraisempaa.
- Jos olet tottunut epilointiin ja haluat nopeamman tavan ihokarvojen poistoon, aseta efficiency-kärkikappale (1b) hierontaosan (1a) tilalle.

3 Säärien epilointi

Epiloi sääret säären alaosasta ylöspäin. Kun epiloit polven takaa, pidä jalka suoraksi ojennettuna.

4 Kainaloiden ja bikinirajan epilointi

Tätä erityistarkoitusta varten on kehitetty herkkien alueiden kärkikappale (7). Se on lisäosa, jonka voi asettaa epilointipäähän (2).
Huomioi, että varsinkin alussa nämä alueet ovat erityisen kipuherkkiä. Sen vuoksi suosittelemme aloittamaan asetuksella «I». Toistuvassa käytössä kivun tunne vähenee.
Puhdista epiloitava alue perusteellisesti jäämistä (kuten deodorantista) ennen epilointia. Taputtele sen jälkeen iho kuivaksi pyyhkeellä. Pidä kainaloita epiloidessasi käsivartta kohotettuna, jolloin iho venyy, ja ohjaa laitetta eri suuntiin. Koska iho voi olla herkempi heti epiloinnin jälkeen, vältä käyttämästä ihoa ärsyttäviä aineita, kuten alkoholia sisältäviä deodorantteja.

5 Kasvojen epilointi

Tarkkaa kärkikappaletta (8) käytettäessä Silk·épil soveltuu erinomaisesti ihokarvojen poistamiseen kasvoilta ja muilta herkiltä alueilta.
Suosittelemme ihon puhdistamista alkoholilla ennen epilointia hygieniasyistä. Epiloidessasi kasvoja venytä ihoa yhdellä kädellä ja ohjaa epilaattoria hitaasti toisella kädellä virtakytkimen suuntaan.

6 Epilointipään puhdistus

Irrota laitteen pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista. Säännöllinen puhdistaminen varmistaa laitteen paremman suorituskyvyn.

a <u>Puhdistaminen harjalla:</u>
Irrota kärkikappale (1) ja harjaa se. Puhdista epilaattorin takaosan pinsetit perusteellisesti alkoholiin kostutetulla harjalla. Käännä samalla pinsettiosaa manuaalisesti. Tämä puhdistusmenetelmä varmistaa epilointipään hygieenisyyden.

b <u>Puhdistaminen juoksevan veden alla:</u>
Irrota kärkikappale. Pidä laitetta ja epilointipäätä juoksevassa vedessä. Irrota sen jälkeen epilointipää (2) painamalla vapautuspainiketta (5). Ravista sekä epilointipäätä että laitetta perusteellisesti, jotta jäljellä oleva

vesi tippuu pois. Jätä molemmat osat kuivumaan. Varmista ennen uudelleenliittämistä, että osat ovat täysin kuivia.



Kun laite on tullut elinkaarensa päähän, älä hävitä sitä kotitalousjätteiden mukana. Hävitä tuote viemällä se Braun-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Takuu
Tälle tuotteelle myönnämme 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien Suomessa voimassa olevien alan takuuehtojen TE90 mukaan. Takuuaikana korvataan veloituksetta kaikki viat, jotka aiheutuvat materiaaliviasta tai valmistusvirheestä. Korvaus tapahtuu harkintamme mukaan korjaamalla, vaihtamalla viallinen osa tai vaihtamalla koko laite uuteen. Takuu on voimassa kaikkialla maailmassa sillä edellytyksellä, että laitetta myydään ko. maassa Braunin tai virallisen maahantuojan toimesta.

Takuun piiriin eivät kuulu seuraavat viat: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai viat, jolla on vähäinen merkitys laitteen arvoon tai toimintaan. Takuun voimassaolo lakkaa, jos laitetta korjataan muualla kuin valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä tai jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.

Yksilöity ostokuitti riittää takuun voimassaolon osoittamiseksi: www.service.braun.com.

Lisätietoa takuuseen liittyvistä asioista saa asiakaspalvelukeskuksestamme numerosta 020-377 877.

Ελληνικά

Τα προϊόντα μας έχουν σχεδιαστεί για να ανταποκρίνονται στα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας, λειτουργικότητας και σχεδιασμού. Ελπίζουμε να απολαύσετε κάθε στιγμή κατά τη χρήση της συσκευής Braun Silk·épil 5.
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά και πλήρως τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Το Braun Silk·épil 5 έχει σχεδιαστεί για να μετατρέπει την αφαίρεση της ανεπιθύμητης τριχοφυΐας σε μια εξαιρετικά αποτελεσματική, απαλή και εύκολη διαδικασία. Διαθέτει ένα καθιερωμένο σύστημα αποτρίχωσης που αφαιρεί την τρίχα από τη ρίζα, αφήνοντας το δέρμα σας απαλό για εβδομάδες. Οι τρίχες που αναπτύσσονται ξανά μετά την αποτρίχωση είναι λεπτές και μαλακές, χωρίς την άγρια αίσθηση των κοντών τριχών.

Σημαντικό

- Για λόγους υγιεινής, μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μαζί με άλλα άτομα.
- Αυτή η συσκευή συνοδεύεται με ένα ειδικό σετ καλωδίου και ενσωματωμένη τροφοδοσία Πολύ Χαμηλής Τάσης Ασφαλείας. Μην αλλάζετε ή επεμβαίνετε σε κάποιο τμήμα του σετ καλωδίου. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Για τα ηλεκτρικά στοιχεία ανατρέξτε στην ετικέτα του ειδικού σετ καλωδίου.
- Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για καθαρισμό με νερό. Προειδοποίηση: Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος πριν καθαρίσετε οποιαδήποτε από τις κεφαλές της με νερό.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή πνευματικές δυνατότητες, εκτός αν υπάρχει ανάλογη εποπτεία από έναν υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Φυλάτε τη συσκευή μακριά από την πρόσβαση παιδιών, για να αποκλείετε τη χρήση της ως παιχνίδι.
- Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη δεν πρέπει ποτέ να έρχεται σε επαφή με τα μαλλιά ή τις βλεφαρίδες, με κορδέλες, κλπ., για να αποκλείεται ο κίνδυνος τραυματισμού αλλά και για να προφυλάσσεται η συσκευή από μπλοκάρισμα ή βλάβη.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την κεφαλή αποτρίχωσης χωρίς κάλυμμα.

Γενικές πληροφορίες για την αποτρίχωση

Όλες οι μέθοδοι αποτρίχωσης από τη ρίζα μπορεί να προκαλέσουν την ανάπτυξη κάποιων τριχών προς το εσωτερικό του δέρματος, καθώς και ερεθισμό (π.χ. φαγούρα, ενόχληση και κοκκίνισμα του δέρματος), ανάλογα με την κατάσταση του δέρματος και των τριχών. Πρόκειται για μια φυσιολογική αντίδραση που κατά κανόνα υποχωρεί γρήγορα, ωστόσο μπορεί να είναι πιο έντονη κατά τις αρχικές εφαρμογές της αποτρίχωσης ή αν το δέρμα είναι ευαίσθητο.
Αν το δέρμα σας εμφανίζει ερεθισμούς μετά από 36 ώρες, συνιστούμε να συμβουλευτείτε ένα γιατρό. Γενικά, η αντίδραση του δέρματος και η αίσθηση του πόνου μειώνονται σημαντικά με την επαναλαμβανόμενη χρήση της συσκευής Silk·épil.
Σε κάποιες περιπτώσεις μπορεί να προκύψει φλεγμονή του δέρματος, αν εισχωρήσουν βακτήρια στο δέρμα (π.χ. κατά την κίνηση της συσκευής πάνω στο δέρμα). Ο επιμελής καθαρισμός της κεφαλής αποτρίχωσης πριν από κάθε χρήση ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο μόλυνσης.

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, παρακαλούμε συμβουλευτείτε ένα γιατρό. Στις ακόλουθες περιπ-

τώσεις, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο μετά από τη συμβουλή γιατρού:
– Έκζεμα, πληγές, αντιδράσεις ερεθισμένου δέρματος όπως θυλακίτιδα (πυώδεις θύλακες τριχών) και κιρσοί,
– περιοχές γύρω από κρεατοελιές,
– μειωμένη ανοσοποίηση του δέρματος, π.χ. διαβήτης, εγκυμοσύνη, νόσος του Raynaud, αιμοφιλία, καντιντίαση ή ανοσοποιητική ανεπάρκεια.

Κάποιες χρήσιμες συμβουλές
Αν δεν έχετε χρησιμοποιήσει ξανά αποτριχωτική μηχανή ή αν δεν έχετε κάνει αποτρίχωση για μεγάλο χρονικό διάστημα, ίσως διαρκέσει κάποιο χρόνο μέχρι το δέρμα σας να προσαρμοστεί στην αποτρίχωση. Η ενόχληση που προκύπτει στις αρχικές εφαρμογές της αποτρίχωσης μειώνονται σημαντικά με την επαναλαμβανόμενη χρήση της συσκευής, καθώς το δέρμα προσαρμόζεται στη διαδικασία.
Η αποτρίχωση γίνεται πιο εύκολα και πιο άνετα όταν οι τρίχες έχουν το βέλτιστο μήκος των 2–5 mm. Αν οι τρίχες είναι μακρύτερες, συνιστούμε να τις ξυρίσετε πρώτα και να αποτριχώσετε τις κοντές τρίχες που θα αναπτυχθούν μια εβδομάδα αργότερα.
Αν κάνετε αποτρίχωση για πρώτη φορά, συνιστούμε να διενεργείτε τη διαδικασία το βράδυ ώστε το ενδεχόμενο κοκκίνισμα να υποχωρήσει κατά τη διάρκεια της νύχτας. Για να ηρεμήσετε το δέρμα συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ενυδατική κρέμα σώματος μετά την αποτρίχωση.
Οι λεπτές τρίχες που αναπτύσσονται ξανά, μπορεί να μην φτάνουν πλέον μέχρι την επιδερμίδα. Η τακτική χρήση σπόγγων μασάζ (π.χ. μετά το ντους) ή τα προϊόντα απολέπισης βοηθούν στην εξάλειψη των τριχών που αναπτύσσονται προς το εσωτερικό του δέρματος, καθώς το απαλό τρίψιμο αφαιρεί το άνω στρώμα της επιδερμίδας επιτρέποντας στις λεπτές τρίχες να διαπεράσουν την επιφάνεια του δέρματος.

Περιγραφή

1a Υψισυχνικοί κύλινδροι μασάζ
1b Κάλυμμα υψηλής απόδοσης (όχι σε όλα τα μοντέλα)
2 Κεφαλή απολέπισης με στοιχείο τσιμπίδων
3 Φως
4 Διακόπτης λειτουργίας
5 Μπουτόν απελευθέρωσης
6 Σετ ειδικού καλωδίου
7 Κάλυμμα για ευαίσθητες περιοχές (μόνο στο μοντέλο 5580/5380)
8 Κεφαλή για το πρόσωπο (μόνο στο μοντέλο 5580)
9 Γάντι πάγου/συσκευασία γέλης

Προετοιμασία για χρήση
- Το δέρμα σας πρέπει να είναι στεγνό και καθαρό από λιπαρές ουσίες ή κρέμα.
- Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να βεβαιώνεστε πάντα ότι η κεφαλή αποτρίχωσης (2) είναι καθαρή και εξοπλισμένη με ένα κάλυμμα (1).
- Για να αλλάξετε κάλυμμα, πιέστε τις πλευρικές ραβδώσεις του και αφαιρέστε το.
- Για να αλλάξετε κεφαλή, πιέστε το μπουτόν απελευθέρωσης (5).

Γάντι πάγου για βέλτιστο δρόσισμα του δέρματος
Για τις πρώτες διαδικασίες αποτρίχωσης ή αν έχετε ευαίσθητο δέρμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το γάντι πάγου (9) – το οποίο συνιστάται από δερματολόγους – για να περιορίσετε τον ενδεχόμενο ερεθισμό του δέρματος.
- Τοποθετήστε τη συσκευασία γέλης στην κατάψυξη (***) τουλάχιστον για 2 ώρες πριν από τη χρήση της συσκευής (για περισσότερη άνεση μπορείτε να φυλάτε μόνιμα τις συσκευασίες γέλης στην κατάψυξη).
- <u>Τοποθετήστε τη συσκευασία γέλης κάτω από τη διαφανή μεμβράνη του γαντιού πάγου. Χρήση μόνο με γάντι.</u>

- Τοποθετήστε τη διαφανή (κρύα) πλευρά του γαντιού στο πόδι σας.
- Δροσίστε το δέρμα περίπου για 30 δευτερόλεπτα ή για περισσότερο χρόνο, αν είναι απαραίτητο.
- Αποτριχώστε αμέσως τη δροσερή περιοχή του δέρματος, όπως περιγράφεται παρακάτω.
- Επαναλαμβάνετε το δρόσισμα και την αποτρίχωση μέχρι να ολοκληρώσετε τη διαδικασία.
- Κατά την αποτρίχωση πρέπει να βεβαιώνεστε ότι το δέρμα είναι στεγνό.

Σημαντικό: Μην εφαρμόζετε το γάντι πάγου στην ίδια περιοχή για περισσότερο από 2 λεπτά. Προφυλάξτε το γάντι πάγου από την άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία. Μην χρησιμοποιείτε το γάντι πάγου αν εμφανίζει ζημιές. Η απόρριψή του μπορεί να γίνει στα οικιακά απορρίμματα. Μην χρησιμοποιείτε το γάντι πάγου αν έχετε υπερευαίσθητο δέρμα, αλλεργία στο κρύο ή αν το δέρμα σας υποφέρει από αισθητήριες διαταραχές, σε περίπτωση καρδιακών νοσημάτων ή αρτηριακών διαταραχών του κυκλοφορικού.

Μέθοδος αποτρίχωσης

Η κεφαλή αποτρίχωσης (2) είναι εξοπλισμένη με την τεχνολογία Close-Grip, η οποία εξασφαλίζει πρόσθετη αποτελεσματικότητα ειδικά στις κοντές τρίχες: Οι 40 τσιμπίδες βρίσκονται πάντα πολύ κοντά στο δέρμα για να αφαιρούν αποτελεσματικά τις τρίχες, ακόμα και αν έχουν μέγεθος όσο ένας κόκκος άμμου (0,5 mm). Η περιστρεφόμενη κεφαλή προσαρμόζεται τέλεια στις γραμμές του σώματος, για μέγιστη κάλυψη.
Οι κύλινδροι μασάζ υψηλών συχνοτήτων (1a) τονώνουν ιδανικά το δέρμα για έξτρα απαλή αποτρίχωση.
Το κάλυμμα υψηλής απόδοσης (1b) έχει σχεδιαστεί για γρήγορη αποτρίχωση και εξασφαλίζει τη μέγιστη επαφή με το δέρμα και την ιδανική θέση των τσιμπίδων κάθε στιγμή της διαδικασίας.

1 **Λειτουργία συσκευής**
Περιστρέψτε το διακόπτη λειτουργίας (4) για να λειτουργήσετε τη συσκευή.
Αριστερόστροφα: «I» = Πολύ απαλά
Δεξιόστροφα: «II» = Πολύ αποτελεσματικά
Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, το φως (3) φωτίζει την περιοχή που θέλετε να αποτριχώσετε. Αυτό σας παρέχει καλύτερο έλεγχο και βελτιστοποιημένη αποτελεσματικότητα στην αποτρίχωση.

2 **Οδήγηση συσκευής**
- Τεντώνετε πάντα το δέρμα κατά την αποτρίχωση.
- Θα πρέπει πάντα να βεβαιώνεστε ότι το αποτριχωτικό τμήμα της συσκευής βρίσκεται σε επαφή με το δέρμα σας.
- Η περιστρεφόμενη κεφαλή προσαρμόζεται τέλεια στις γραμμές του δέρματος.
- Οδηγήστε τη συσκευή με αργή, συνεχόμενη κίνηση, χωρίς πίεση, με φορά αντίθετη προς την ανάπτυξη των τριχών και με κατεύθυνση προς το διακόπτη. Επειδή οι τρίχες μπορεί να αναπτύσσονται προς διάφορες κατευθύνσεις, ενδεχομένως να είναι σκόπιμο να οδηγείτε τη συσκευή προς διάφορες κατευθύνσεις για να επιτύχετε βέλτιστα αποτελέσματα. Οι παλμικές κινήσεις των κυλίνδρων μασάζ τονώνουν και ηρεμούν το δέρμα, εξασφαλίζοντας πιο απαλή αποτρίχωση.
- Αν έχετε συνηθίσει την αίσθηση της αποτρίχωσης και επιθυμείτε μια ταχύτερη διαδικασία, αντικαταστήστε τους κυλίνδρους μασάζ (1a) με το κάλυμμα υψηλής απόδοσης (1b).

3 **Αποτρίχωση ποδιών**
Αποτριχώστε τα πόδια σας ξεκινώντας από τις χαμηλότερες περιοχές και με

κατεύθυνση προς τα πάνω.
Για αποτρίχωση πίσω από τα γόνατα, κρατήστε το πόδι τεντωμένο ευθεία.

4 **Αποτρίχωση μασχάλης και περιοχής μπικίνι**
Για αυτή την ειδική εφαρμογή, η Braun ανέπτυξε το κάλυμμα για ευαίσθητες περιοχές (7) ως προαιρετικό εξάρτημα που τοποθετείται στην κεφαλή αποτρίχωσης (2).
Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας ότι αυτές οι περιοχές είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες στον πόνο, ειδικά στην αρχή της διαδικασίας. Για αυτό το λόγο, συνιστούμε να ξεκινήσετε την αποτρίχωση ρυθμίζοντας το διακόπτη στη θέση I. Με την επαναλαμβανόμενη χρήση της συσκευής, η αίσθηση του πόνου ελαττώνεται.
Πριν την αποτρίχωση, καθαρίστε καλά το δέρμα για να αφαιρέσετε υπολείμματα προϊόντων (π.χ. αποσμητικό). Κατόπιν σκουπίστε προσεκτικά το δέρμα με μια πετσέτα. Κατά την αποτρίχωση στη μασχάλη, σηκώστε το μπράτσο σας έτσι ώστε το δέρμα να είναι τεντωμένο και οδηγήστε τη συσκευή προς διάφορες κατευθύνσεις.
Επειδή το δέρμα είναι πιο ευαίσθητο αμέσως μετά την αποτρίχωση, αποφύγετε τη χρήση προϊόντων που προκαλούν ερεθισμό, όπως αποσμητικά με οινόπνευμα.

5 **Αποτρίχωση προσώπου**
Με τοποθετημένη την κεφαλή για το πρόσωπο (8), η συσκευή Silk·épil είναι άριστα εξοπλισμένη για άνετη αφαίρεση της ανεπιθύμητης τριχοφυΐας από το πρόσωπο ή οποιαδήποτε άλλη ευαίσθητη περιοχή.
Πριν την αποτρίχωση, συνιστούμε να καθαρίζετε το δέρμα με ένα προϊόν που περιέχει οινόπνευμα, για να εξασφαλίζετε τη σωστή υγιεινή του δέρματος. Κατά την αποτρίχωση του προσώπου, τεντώστε το δέρμα με το ένα χέρι και οδηγήστε αργά την αποτριχωτική συσκευή με το άλλο χέρι με κατεύθυνση προς το διακόπτη.

6 **Καθαρισμός κεφαλής αποτρίχωσης**
Πριν τον καθαρισμό της συσκευής, αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
Ο τακτικός καθαρισμός εξασφαλίζει καλύτερη απόδοση.

a <u>Καθαρισμός με βουρτσάκι:</u>
Αφαιρέστε το κάλυμμα και βουρτσίστε το. Καθαρίστε προσεκτικά τις τσιμπίδες από την πίσω πλευρά της κεφαλής αποτρίχωσης, χρησιμοποιώντας ένα βουρτσάκι που έχετε βουτήξει σε οινόπνευμα. Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, περιστρέφετε με το χέρι το στοιχείο τσιμπίδων. Με αυτή τη μέθοδο καθαρισμού επιτυγχάνετε βέλτιστες συνθήκες υγιεινής για την κεφαλή αποτρίχωσης.

b <u>Καθαρισμός με νερό:</u>
Αφαιρέστε το κάλυμμα. Κρατήστε τη συσκευή με την κεφαλή αποτρίχωσης κάτω από τρεχούμενο νερό.
Κατόπιν πατήστε το μπουτόν απελευθέρωσης (5) για να αφαιρέσετε την κεφαλή αποτρίχωσης (2).
Τινάξτε καλά τόσο την κεφαλή αποτρίχωσης, όσο και τη συσκευή, για να βεβαιωθείτε ότι οι υπολειπόμενες σταγόνες νερού έχουν στραγγίξει.
Αφήστε την κεφαλή αποτρίχωσης και τη συσκευή να στεγνώσουν. Πριν την επανατοποθέτηση της κεφαλής αποτρίχωσης, βεβαιωθείτε ότι τα τμήματα αυτά είναι εντελώς στεγνά.

Παρακαλούμε μην απορρίπτετε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ζωής του.
Η απόρριψη του προϊόντος μπορεί να γίνει σε ένα σημείο τεχνικής εξυπηρέτησης της Braun, ή σε ένα κέντρο διάθεσης ηλεκτρικών απορριμμάτων στη χώρα σας.

Με επιφύλαξη αλλαγών χωρίς ειδοποίηση.

Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση, στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς.
Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιαδήποτε ελάττωμα προερχόμενο από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητος υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη. Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε σέρβις μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της Braun: www.service.braun.com.

Καλέστε στο 01–9478700 για να πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της Braun.